

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Año I—Núm. 110

Apartado de Correos, núm. 29

Jueves, 16 de Agosto de 1923

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

COMENTARIOS

Ya hemos leído en notas oficiales de varios Consejos de ministros que el Gobierno se propone hacer economías, y, desde luego, rebajar los gastos de Marruecos. No sabemos por dónde va a comenzar; pero por seguro tememos que acabará por nombrar una Comisión que estudie, y, en su día, proponga, que es lo que ahora se estila cuando el Gobierno no sabe qué hacer ni cómo salir del aturdo. Toda labor apremiante de Gobierno se endosa ahora a una comisión que, aunque no haga otra cosa, va dando tiempo a los ministros para ir tirando.

Últimamente, el Gobierno, después de ocho meses de pensar en cómo resolver la cuestión marroquí, acabó por nombrar una Comisión del Estado Mayor Central para que vaya a Melilla, estudie y proponga. Es claro que, si tan desorientado estaba, pudo utilizar ese recurso cuando vino al Poder; pero hemos de convenir en que para tomar una resolución tan trascendental como es esa de nombrar una Comisión que estudie lo que, al parecer, el Gobierno no sabe, se necesita tiempo para una meditación honda.

Para tomar este respiro, encomendándose a la benevolencia del Estado Mayor Central, tuvo el Gobierno que dar de lado al proyecto del general Martínez Anido para ocupar Alhucemas. Ello fué que el Gobierno encargó al general hiciese el estudio de las operaciones a realizar para conseguir ese objetivo, y esto permitía pensar, si la lógica no ha perdido el juicio, que el designio del Gobierno era ir a la ocupación de Alhucemas. Trabajó ahincadamente el señor Martínez Anido, y cuando dió cima a su trabajo, hubo de poner su proyecto en las manos enguantadas del Alto Comisario; éste ponderó el plan y felicitó al comandante general de Melilla. El señor Silveira envió el proyecto al Gobierno y se embarcó después para Madrid a dar mayores explicaciones a los señores ministros. Estos se reunieron hasta tres veces y acabaron por contestar al general Martínez Anido que «no entraba en los cálculos del Gobierno realizar operaciones de avance sobre Alhucemas». Enton-

ces, ¿para qué se me ha mandado hacer el plan?—se habrá preguntado el comandante general. Si es una informalidad, ¿qué Gobierno es este? Si es una burla, ¿cómo pensar que había de ser consentida? Y efectivamente, el general Martínez Anido ha presentado, con carácter irrevocable, la dimisión de su cargo, y ya van ocho comandantes desde el desastre de Annual.

Es el caso que el Gobierno, no atreviéndose a contrariar los anhelos del ejército, le hizo creer que sería satisfecho, que se le daría ocasión para dejar a salvo su honor y castigar al enemigo, realizando el objetivo de Alhucemas, a cuyo efecto encomendaba al Comandante General la propuesta del plan de operaciones. Así pudo el Gobierno ganar dos meses que el país ha perdido; pero llegó la hora de resolver, y como no había sido sincero en el ofrecimiento, tuvo que acabar por confesarse diciendo que no entraba en sus cálculos ejecutar aquellas operaciones, defraudando así las esperanzas del ejército, que el propio Gobierno había alentado, y determinado la dimisión del Comandante General, que es un conflicto en estas circunstancias, que agravan los antecedentes de las dimisiones de los generales Losada y Vives, que fueron también ocasionadas por la conducta imprudente del Gobierno. Entendemos que la cuestión militar que se tenía por aplazada se ha agravado ahora considerablemente, sin que se pueda dudar de quien es la culpa. Nos parece que el bondadoso general Aizpuru, que por muy altas consideraciones, viene haciendo los mayores sacrificios para resistir la natural tentación de abandonar el Ministerio de la Guerra, al fin tendrá que rendirse y dejar de ser ministro.

Acaso el Gobierno pretenda detener el conflicto diciendo que ha mandado a Melilla al Jefe del Estado Mayor Central, presidiendo una Comisión que ha de ver, que ha de estudiar, que ha de proponer; pero nos parece que ya es tarde, porque los señores ministros han operado con notoria torpeza y se les ha visto el juego.

ALI-BEY.

Oviedo, pueblo desmemoriado

Al ilustre publicista y Cronista de Oviedo don Fermín Canella.

Erase un señor, gran aficionado a los viajes, que habiendo oído ponderar las magnificencias de la región asturiana, decidió recorrerla de uno a otro confin.

Penetró en nuestro amado solar, desde la provincia de Santander. Y, prescindiendo de las notas que en su carnet haya podido apuntar respecto a lo pintoresco de los paisajes, lo abrupto de los peñascales, la dulzura en sí no es triste o alegre de sus valles, solo haremos constar, por importarnos al caso, que en las hojas de su cuaderno aparece escrito, que vió en la playa de Colombres la estatua del primer conde de Rivadaveva; en el parque de Llanes contempló la de Posada Herrera; luego en Poo, la de D. Egidio Gavito Bustamante, celoso impulsor de la cultura popular; en Posada, la de D. José de Parres, gran benefactor de la parroquia, y en Ribadesella notó que hay ya levantado un pedestal para el busto del divino Argüelles.

Pasó luego nuestro buen señor a «la otra banda», y en Cangas de Tineo se detuvo a contemplar la de D. Francisco Uría, el insigne asturiano, cuyo nombre es raro no encontrar titulado una calle de nuestras ciudades y villas.

Fuese a Castropol, y observó la de Villamil; en Navia encontró la del gran Campoamor. Y ya en lo que podemos llamar centro de la región, anotó en su cuaderno, la de Pedregal, en Grado; la del inteligente ingeniero y miembro del Instituto Geológico, D. Luis Adaro, y la del popular alcalde don Antonio M.ª Dorado, en el pueblo de Sama; y en La Felguera, topó con la de Pedro Duro.

En Avilés, estuvo a los pies de la estatua del Adelantado de la Florida, D. Pedro Menéndez, y vió también la del infatigable maestro Juan de la Cruz Alonso. En Gijón

no echó de menos las de Jovellanos, San Miguel y D. Pelayo.

Ya un tanto fatigado de sus excursiones, vino al fin a Oviedo, dispuesto a descansar y a ver con calma lo poco o mucho (para todo hay opiniones), digno de contemplarse en nuestra ciudad.

Apenas si realizara los primeros recorridos cuando ya echó de menos una cosa: la falta de estatuas honoríficas de la memoria de algún hijo ilustre del pueblo.

Y deseando encontrar una causa que explicara su observación, en cuanto tuvo ocasión de conocer a un ovetense, le faltó tiempo para preguntarle:

—Diga usted, amigo, Oviedo ¿no ha tenido hijos ilustres, de la talla, cuando menos, de los que no han faltado en el más humilde rincón de esta bella tierra?... Y si, como me inclino a creer, los tiene, ¿puede usted explicarme a qué se debe el que ni la Diputación, ni el Ayuntamiento, especialmente, ni las entidades particulares hayan tenido la suficiente voluntad y amor patrio para levantarles unas efigies, unos monumentos que recuerden al transeúnte lo que fueron, y sirvan de lección a la ciudad en donde recibieron el ser y a la que consagraron sus desvelos, sus entusiasmos, sus estudios y grandes dotes?... El interpelado, hombre prudente hasta la exageración y poco amigo de sacar a relucir defectos, limitó a murmurar unas malzurcidas disculpas.

Y como el turista le rogara que hablase claro, el asturiano respondió:

—Mire señor... se dice de Alvar Cañiz, que al presentarse ante el caudillo conquistador le dijo estas palabras: «Esta es Castilla, señor, que hace a los hombres y los gasta». Y yo le digo a usted: Este es Oviedo, señor, que hace a los hombres y... no los usa.

¡Somos así!

X. X.

A TODA MÁQUINA

¡Alcazabas...! ¡Alcazabas...! ¿No será una errata de imprenta?

Porque como dá la «casual» de que tiene las mismas letras que calabazas...

El alto comisario confía mucho en el procedimiento que ahora vamos a emprender en Marruecos sobre todo en la acción aérea.

Y nosotros como el alto Silveira, creemos que, en efecto, todo está en el aire...

El ministro de Estado ha recibido la visita de nuestro representante en Caracas.

¿Sería para hablarle de cataratas?

El nuevo canciller alemán se llama Stresemann.

Nombre que parece un símbolo, pues efectivamente me parece que será un Gobierno para «Stresemann...»

Y durará mucho.

Nuestro gobernador interino señor Massa, hablando de los disparos de cohetes, dice haberse convencido de que todo cuanto se haga para evitarlo cae en el vacío.

Hay un pequeño error, señor Massa.

Porque frecuentemente es el propio cohete el que cuando cae produce ese vacío.

Y por eso los ciudadanos tenemos que andar con mucho ojo.

Y como quiera que lo mismo que con los cohetes ocurre con los crímenes y los robos, que, no obstante la guardia civil y la policía, se siguen cometiendo, ante esos inevitables males sociales

debería V. S. encojerse también de hombros, Sr. Massa, y dejarles hacer ¡qué diablo!

¡Para lo que se adelanta con denuncias y persecuciones...! Me parece que el caso es el mismo.

De un diario:

«Es mucho mejor prever primero para no tener que lamentar después.»

Con que preveer y a demás antes, ¡hooolaa!

Madridilitos y todo ¿y aún no sabemos que el verbo prever se escribe así, por la misma razón de que no se dice veer, sino ver?

¡Caramba, y qué horizontes tan nuevos se vé uno obligado a descubrir a la gran prensa!

Y no quiero decir nada de esas albardas del prever y el antes... ¡pa que no se diga!

Hemos visto las bases para los juegos florales que se han de celebrar en esta ciudad, en el mes de Septiembre, y creemos firmemente que en ellas falta algo.

Falta establecer un premio para el ingenio alarmante, para aquellos que, en los cines, por ejemplo, gritan: ¡Fuego! cuando la concurrencia es mayor, para darse el gusto de ver a las gentes atropellarse a la salida.

Y del propio modo para los que propalan por una población el descarrilamiento de un tren de viajeros en que van numerosos vecinos de la misma, para sembrar la alarma entre los familiares de esos viajeros.

Tan relevantes pruebas de peregrino ingenio, opinamos que deben ser premiadas... ¿qué menos? con una «habitación» modelo, a perpetuidad, en las estribaciones del Naranco...

¿Hace, señores del Jurado?

Servicio especial de Santander D. Antonio Maura conferencia con el Rey

Los duques de Alba llegan en el trasatlántico «Toledo».—Becerrada benéfica. Tercer día de regatas

Maura conferencia extensamente con el Rey

A pesar de que ya se dijo que el Sr. Maura había aplazado su visita al Palacio de la Magdalena, es lo cierto que la visita la efectuó y que el expresidente del Consejo de ministros almorzó con el Rey.

En las tertulias políticas ha sido objeto de muchos comentarios la visita del Sr. Maura al Monarca.

Se aseguraba por persona autorizada que el Sr. Maura salió ayer en automóvil de Solórzano, llegando hasta el pueblo de Pedreña, donde embarcó en una gasolinera de la casa Real, que le condujo al muelle de la Magdalena.

Aquí desembarcó, dirigiéndose a la Cámara regia.

El Rey y el ex-presidente del Consejo, celebraron una extensa conferencia. Después salieron a los jardines de Palacio, continuando su conversación hasta bien entrada la mañana.

Terminada la conferencia el señor Maura salió de Palacio, y, acompañado de varios amigos, estuvo visitando la Biblioteca Menéndez Pelayo.

Regresó a Palacio a medio día, para almorzar con D. Alfonso.

Después del almuerzo, el Rey y el Sr. Maura reanudaron la conferencia, que se prolongó hasta las cuatro y media de la tarde, hora en que el expresidente del Consejo volvió a tomar la gasolinera hasta Pedreña, donde volvió a montar en el automóvil para trasladarse a Solórzano.

La personalidad que hacía las anteriores manifestaciones aseguraba que la conferencia del Rey con el Sr. Maura ha versado sobre asuntos de Marruecos, y que D. Alfonso le había comunicado los acuerdos adoptados recientemente por el Gobierno, respecto a nuestra zona de protectorado y el plan a seguir en ella.

Becerrada benéfica

Esta tarde, a las cuatro y media, se celebró una becerrada a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados.

Asistieron los reyes.

Presidían las señoritas María del Carmen Maura, hija del conde de la Mortera; María Teresa Pérez Sanjurjo, Virginia Pombo y Petra Ubascal.

En primer lugar fué rejoneado un toro por los caballeros en plaza Angel Carbajal, conde de las Nieves, y Adolfo Botín Polanco, ambos oficiales de caballería, y el primero perteneciente a la escolta real.

Montaban unas preciosas jacas cedidas por el rey.

Pusieron unos arponcillos en pleno morrillo y después clavaron unos rejones con acierto, pero no consiguieron dar fin a la res.

El sobresaliente, un hermano de «Saleri», despachó la res de una excelente estocada.

A continuación, los jóvenes José Ampuero y Alejandro Florez Estrada se las entendieron con cuatro becerras del marqués de Villagodo, gordos y finos.

José Ampuero se lució con el capote y la muleta, estando acertado con el estoque.

Colocó a los dos becerras sobberbios pares de banderillas, escuchando grandes ovaciones.

Colocó a los dos becerras sobberbios pares de banderillas, escuchando grandes ovaciones.

Colocó a los dos becerras sobberbios pares de banderillas, escuchando grandes ovaciones.

Colocó a los dos becerras sobberbios pares de banderillas, escuchando grandes ovaciones.

Brindó la muerte de uno de los toros a la hija del conde de la Mortera, de la que recibió un magnífico regalo, y el segundo al Rey, que también le hizo un valioso presente.

Alejandro Flórez Estrada, muy bien con el capote y la muleta.

Con el estoque, desacertado. Recibió también regalos de la Reina y de la señorita Teresa Pérez Sanjurjo.

Las regatas

A las once de la mañana se celebró la tercera regata de las organizadas por nuestro Real Club.

Dieron comienzo con la salida de los balandros series de seis, ocho y diez metros, que regateaban reunidos.

El primer premio de estas series, copa del marqués de Vadequilla, lo consiguió «Aile II», de la señora Heriot, del Yacht Club Francés.

El segundo lugar, premio en metálico, lo consiguió «Tonino», patrocinado por la Reina.

El tercer puesto, con igual premio, lo alcanzó «Mek-Toub», del Rey.

En la serie de ocho metros y medio, se clasificaron así:

Primero.—«Giralda VI», patrocinado por el Rey, que ganó la copa del Ayuntamiento.

Segundo.—«Lani», de la señorita María Pérez Sanjurjo, a quien correspondió el regalo de la copa del conde de Albox.

En la de seis metros y medio, ocupó el primer lugar «Cisco VI», propiedad de D. Luis Arana, de Bilbao, que ganó la copa de la duquesa de Santa Elena; segundo, «Coby», de D. Carlos Lambeyra, y tercero, «Pinocho», del marqués de Triano.

La Cruz Roja Santanderina

Esta mañana, bajo la presidencia del Comisario Regio, Sr. Marqués de Hoyos, se reunieron los antiguos elementos de la Comisión provincial de la Cruz Roja Santanderina.

El Presidente dió cuenta a los reunidos de la reorganización del Comité de la Cruz Roja Santanderina, en forma que no podrán surgir de nuevo las dificultades que motivaron la dimisión de la antigua Junta Provincial.

En vista de las razones aducidas, los antiguos vocales acordaron retirar su dimisión, quedando constituido, por consecuencia, el Comité de la Cruz Roja Santanderina.

Trasatlántico que llega

Esta mañana entró en el puerto el trasatlántico alemán «Toledo».

A bordo de él llegaron los duques de Alba, acompañados de la hija mayor del marqués de Hoyos.

Dichos aristócratas se alojan en el Palacio de la Magdalena.

De viaje

Por la mañana salió para Deuville el caballero mayor de Palacio marqués de Viana.

Durante su ausencia sustituirá sus funciones el jefe superior de Palacio marqués de Torrecilla, que al efecto llegó anoche en el expreso de Madrid.

En la playa

Las infantitas Beatriz y Cristina y los infantes D. Juan y don Gonzalo ¡pasearon por la playa, bañándose.

Los maquinistas y fogoneros del Norte irán a la huelga

(POR TELEFONO)

Lo que dice la comisión

Madrid.—Esta mañana ha visitado las redacciones de los periódicos una numerosa comisión de maquinistas y fogoneros de la Compañía del Norte.

Manifestaron que hace tres años que están pidiendo la jornada de ocho horas o algunas compensaciones para los que tengan que trabajar más tiempo.

Desde entonces, les vienen dando la razón todos los políticos, diciéndoles que se les concederán.

Todos los Gobiernos anteriores a éste han vuelto a darles buenas palabras; pero las anunciadas mejoras no llegan.

Ahora han visitado al Sr. Alhucemas, que también ha reconocido la justicia de las peticiones.

Mas como nunca llegan las concesiones, reina agitación entre el personal, por lo que, al decir de los comisionados, en cualquier momento podrá surgir la huelga.

Impresiones

De la conversación que hemos tenido con los comisionados, sacamos la impresión de que para Septiembre, si no resuelven este asunto, se declarará la huelga.

Despedidas

El ministro de la Guerra ha recibido la visita de despedida del Alto Comisario, el general Castro Girona y los coroneles Despuig y D. Alfredo Coronel.

El Presidente del Congreso

Los amigos políticos con que cuenta en San Sebastián el presidente del Congreso D. Melquíades Alvarez, han recibido noticias de este, participándoles su propósito de ir a San Sebastián en los últimos días del mes actual.

Es propósito de esos amigos del presidente del Congreso, obsequiarle con un banquete al cual serán invitados cuantos diputados a Cortes se hallen en la capital donostierra.

DE SOCIEDAD

Nuestro distinguido amigo y entusiasta ovetense el coronel don Plácido Alvarez Builla, ha sido destinado a mandar el décimo regimiento de artillería pesada.

—Después de su viaje de estudios en Alemania, regresó a nuestra ciudad el ilustre catedrático de Derecho romano de esta Universidad, don Manuel Traviesas.

—En su automóvil particular, llegó a Oviedo el reputado farmacéutico de Panes, nuestro distinguido amigo don Lázaro Bardiales.

CANTABRIA

no falta en ningún despacho de importancia

Oficinas centrales: GIJÓN

Calle de Cura Sama, 6-2.ª izquierda

Apartado de Correos 197

NOTICIAS TELEFONICAS

LA ACTUALIDAD POLÍTICA

El veraneo de los ministros

El jefe del Gobierno sale para Cestona

Calma completa

Madrid.—Hoy es un día completamente en blanco para los informadores.

No han facilitado noticias en ningún Ministerio. En realidad puede decirse que hoy ha comenzado el veraneo.

Ni el ministro del Trabajo, ni el de Estado ni el de Hacienda ni el de Gobernación han facilitado noticia alguna que poder transmitir.

En la Presidencia

Los ministros a despedirse

El presidente fué el único que conversó un rato con los periodistas sobre los temas de actualidad.

Empezó diciendo que no ocurriría nada de particular, y agregó: Como ayer había dicho a los ministros que pensaba marcharme a Cestona uno de estos días, ahora vendrán a despedirse todos ellos, por lo cual no deben ustedes extrañarse si se dan cuenta «del desfile».

Y también Silvela

Anunció el marqués de Alhucemas que asimismo iría a visitarle el Alto Comisario.

Llega Almodóvar

Momentos después se presentó en el despacho del presidente el ministro de la Gobernación.

Los periodistas le preguntaron si trafa alguna combinación de gobernadores. Contestó por él el marqués de Alhucemas, diciendo que no.

Los que se quedan

El Sr. García Prieto dió cuenta

a los informadores de la Prensa que en su ausencia quedarán en Madrid los ministros de la Gobernación, Guerra, Marina y Trabajo.

El ministro de Gobernación, como ministro más antiguo, será quien cite a los ministros a Consejo cuando ocurriese alguna novedad. Sin perjuicio, claro está, de que Alhucemas viniese con toda rapidez.

Cuándo se va Silvela

Dijo además el presidente que el Alto Comisario marchará para África esta noche a las ocho y veinte.

Cómo se hará la información

Terminó su conversación el jefe del Gobierno diciendo que el ministro de la Gobernación será el encargado de hablar con los periodistas, y que de la firma que venga en la valija facilitarían una nota en el ministerio de Hacienda.

El embajador de Francia

Ha llegado esta mañana a Madrid, procedente de San Sebastián, el embajador de Francia, con objeto de conferenciar con el ministro de Estado.

La conferencia estará relacionada con el tratado de comercio franco-español.

A Cestona

El jefe del Gobierno saldrá de madrugada en automóvil con dirección al balneario de Cestona.

Gasset a Zarauz

El viernes saldrá el ministro de Fomento con dirección a Zarauz.

Un buen asturiano

En el «Diario de la Marina», de La Habana, y firmado por Eva Canel encontramos un hermoso artículo titulado «Aves Raras», del que reproducimos los siguientes párrafos:

En Asturias hay un concejo que se llama Villayón: región montañosa pero de fruta exquisita, de productos sabrosos y de gente buena, muy buena y muy amante de sus caleyas y de sus picachos y de sus propiedades.

Los de Villayón y su Concejo han formado un «club» en la Habana: un club que servía para fomentar, «por allá», la instrucción, para socorrer a los paisanos en desgracia y para echar canas al aire con toda la decencia que imponen los presidentes y los secretarios y las comisiones, compenetrados de que la diversión, si no guarda compostura y honestidad, es una deshonra para el que se divierte.

El actual presidente D. José Fernández García reside en Cuba hace veintitantos años: ha formado familia y no ha visto jamás la cara a un juez sino dos veces para prestar declaración. Vino a la Habana joven pero había andado a la escuela en Baldedo, en una gran escuela que se llama de «Junceda», porque un vecino apellidado así don Manuel García Junceda ha tenido el sabio y noble acuerdo de edificarla. José Fernández no se ha olvidado nunca de la escuela como no se han olvidado otros que la han frecuentado, pero en la apreciación de las cosas cada cual pone lo que puede y tiene y algunos no ponen nada: la apreciación nace de la reflexión, la reflexión de la inteligencia y la inteligencia necesita ser educada para que dé fruto.

El actual secretario de los villayonenses D. José Rodríguez Villamil frecuentó más aquella escuela; allí creció y con él la admiración por el fundador: amplió sus estudios y vino a la Habana.

Los aires que empujan a la aventura lo trajeron a estas hermosas playas. Un buen día convinieron presidente y secretario que los de Villayón eran unos ingratos con D. Manuel García Junceda: Rodríguez Villamil lanzó la idea de perpetuar su memoria en un mo-

numento y Fernández García no la deja llegar al suelo; recogió la idea en el aire y pusieron en ella todos sus anhelos.

Juntas Directivas, Juntas Generales, enterar a unos, convencer a otros... Por fin; salir a pedir para el Monumento y ser bien acogidos por españoles que no eran de Villayón; por cubanos, convivientes con el comercio; por norteamericanos comerciantes y al cabo la coronación de la idea con el más satisfactorio éxito. En Asturias hallaron entusiasmo y ayuda, también. Lo recolectado daba para un busto de bronce, que deseaban hacer aquí; pidieron copia del retrato que se conserva en la escuela, pero era deficiente; sin embargo para el artista que ahonda en la psicología cuando le falta materia que copiar, no hay trabajo imposible aunque sea difícil.

El escultor gallego D. Manuel Pascual ha sido ese artista y el busto de D. Manuel García Junceda da la sensación de que tenemos delante un benefactor, un gran corazón, y un gran hombre.

El presidente D. José Fernández García ansiaba ir a España; llevar a su esposa y a sus hijos, hijos de Cuba, para que conociesen Asturias y quisieran aquella tierra como el padre quiere esta.

Anteanoche se despidió a los dos con un banquete en el hotel «Gran América».

Don Manuel García Junceda no se hizo rico en América, se enriqueció en Madrid, llegando a ser alto empleado del Ayuntamiento de la Corte. Era casado: no tenía hijos y de acuerdo con su esposa, que digna de él debía ser, fundaron la Escuela, la dotaron con renta para su sostenimiento; arregló caminos; creó peatones en el concejo, para que diariamente se repartiese la correspondencia; dejó ordenadas, misas frecuentes; dos funerales al año y otras cosas en beneficio de sus vecinos próximos.

A los cuarenta y tantos años de su muerte, lo recuerdan un puñado de villayonenses agradecidos, y este recuerdo honra más a los hijos de Villayón que a su benefactor.

El banquete fué merecido.»

LEE USTED La Voz de Asturias

La fiesta de los toros «Bombita IV», sufre una grave cogida

(POR TELÉFONO)

En Madrid

Se lidiaron esta tarde seis novillos de Miura por Checa, Correa Montes y Bombita IV.

Checa estuvo valiente en el primero, al que despachó de un pinchazo y una estocada contraria. Fué volteado sin consecuencias.

En el segundo, Correa Montes hizo un trasteo movido, dando un buen pinchazo y una estocada.

En el tercero, Bombita IV, al salir el toro, trató de hacer un cambio de rodillas, pero fué empujado y volteado a gran altura.

Se levantó y se fué hacia la barrera, al parecer gravemente herido.

Se le trasladó a la enfermería. El toro lo despachó Checa malamente.

Checa fué cogido al lancear el cuarto, pasando a la enfermería. Salió al poco rato. Hizo un trasteo de muleta con precauciones.

Al dar un pinchazo salió otra vez cogido, retirándose a la enfermería.

Correa Montes despachó al miureño de una buena estocada.

Al quinto lo mató de un pinchazo y una estocada atravesada.

Al sexto se lo quitó de encima cómo pudo, pues era un novillo muy difícil.

También salió cogido el banderillero Sargento.

La cogida de Bombita IV

La herida de Bombita IV tiene bastante importancia.

El parte facultativo dice lo siguiente:

«Durante la lidia del tercer toro ha ingresado en esta enfermería Antonio García (Bombita IV) con una herida de asta de toro situada en la cara externa del tercio medio del muslo derecho, que interesa la piel y región femoral, presentando dos trayectorias: una ascendente de diez centímetros y otra descendente de catorce. Pronóstico grave.»

Cuando llegó a la enfermería estaba privado del conocimiento y no lo había recobrado a la hora de terminar la corrida.

Con grandes precauciones fué trasladado al hotel donde se hospeda.

Checa y Sargento

El novillero Checa tiene una herida en la cara posterior del brazo derecho.

El banderillero Sargento sufre una herida en la región tibial. Pronóstico reservado.

Disposiciones oficiales

(POR TELÉFONO)

La «Gaceta»

Madrid.—La Gaceta de hoy publica los siguientes decretos:

Disponiendo que el capitán de navío D. José María Gutler cese en el cargo de ayudante del Rey, y nombrando para sustituirle al capitán de fragata D. José María Jándenes.

Disponiendo se convoque oposiciones para cubrir seis plazas vacantes de auxiliares de vigías y semáforos.

Dictando reglas acerca de la aplicación de la ley de 4 de Julio de 1918, a las tabernas y expendurias de bebidas alcohólicas.

CANTABRIA

es la mejor y más difundida revista comercial del Norte de España

Caldas de Oviedo

Reumatismo-Catarros-Grippe mal curada—Gran Hotel—Todo confort
Hospedaje desde 11 pesetas
15 de Junio a 15 de Octubre

ZARAGOZA Palace-Hotel

Pensión desde 12 pesetas
Agua corriente, caliente y fría

Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel y secretas

De las Clínicas de los Doctores Azua y S. Covisa, en el

Sanatorio de SAN JUAN DE DIOS, en MADRID

Hora de consulta: 10 a 12 y 4 a 6-Días festivos 10 a 12

Santa Clara, 24, 2.º — OVIEDO — Teléfono, 199

EL ENCANTO FRUELA, 4

Teléfono 6-43

PRIMERA CASA EN CAMISERIA DE CABALLERO

«AUTOMOVILISTAS»

GASOLINA 70 CÉNTIMOS LITRO

Suministros a grandes consumidores a precios de fábrica.—Grandes existencias

Proveerse solamente en el gran

Garage España.—Oviedo

Garage España.—OVIEDO

EL MEJOR SITUADO Y ATENDIDO DE LA CAPITAL

35 CABINAS INDEPENDIENTES
LOCAL PARA 50 COCHES MÁS
SERVICIO DIA Y NOCHE

ACCESORIOS

PIEZAS DE RECAMBIO PARA TODA CLASE DE AUTOMÓVILES Y AUTOCAMIONES

Desde Barcelona

(POR TELEGRAFO)

Hallazgo de dinamita

Ha sido detenido por la policía y trasladado al Juzgado un sujeto llamado Buenaventura Mora, de 23 años, en cuyo domicilio fueron recogidos dos grandes cartuchos de dinamita con fulminantes: cuatro cápsulas de pistola automática, siete cápsulas y un revólver.

Ha declarado que se encontraba sin trabajo, no pudiendo dedicarse a labores materiales por padecer una enfermedad nerviosa.

Los cartuchos los recogió en una obra de la Plaza de la Barceloneta y el revólver lo compró en una tienda cuyo nombre ha citado.

Otros detenidos

En la calle del Mar, de la Barceloneta, han sido detenidos Antonio Martín Sánchez y Enrique Fernández, de 30 y 31 años respectivamente, por haber sido sorprendidos repartiendo hojas de la Federación local de Sindicatos únicos, censurando los cacheos y atacando duramente al Gobernador.

Hurto de un maletín

Un empleado de estadística llamado Alberto Mata, que iba a trasladarse a Zaragoza con su esposa, entregó a un muchacho un maletín, que contenía dinero, documentos, una carta de recomendación, un revólver y veinticinco cápsulas.

El muchacho desapareció, y al ser detenido dijo que le habían llevado el maletín.

Como sus manifestaciones no convencieran a la policía, se le condujo a la cárcel.

Careos

En la Casa de la Lonja hubo un careo entre la dueña del restaurant de la estación de Francia, asaltado hace días, y la policía que realizó las primeras diligencias.

La dueña había dicho a un principio que reconocía a los atracadores, pero ahora lo negó.

También se verificó otro careo entre los agentes de la oficina de Recaudación de contribuciones y la policía.

Aquellos empleados habían reconocido a alguno de los atracadores en las fotografías que se les habían mostrado. Pero al serles presentadas, vacilaron y no se atrevieron a ratificar su declaración.

Contra un propietario

El gobernador manifestó a los periodistas que había recibido una denuncia presentada ante el alcalde y dirigida contra un propietario que había construido un pozo negro en tales condiciones, que se contaminan las aguas potables de las casas de la barriada de Figuerola, registrándose algunos casos de tifus.

El gobernador le ha impuesto 500 pesetas de multa por haber construido el pozo, y otras 500 por haberse negado a sanearlo.

Registro en la casa de Sales

En la casa del Sr. Sales, presidente de la Corporación General de Trabajadores, se practicó un registro por órdenes de Madrid, pero resultó infructuoso.

Se detuvo a un amigo del señor Sales.

OPOSICIONES A ESCUELAS

— Academia preparatoria

Colegio San Luis Sta. Susana, 6 OVIEDO



Depositarlos para León y Asturias:

Díaz y Alonso Hermanos-OVIEDO

La comisión de responsabilidades

(POR TELÉFONO)

Se reunirá mañana

La comisión de responsabilidades se reunirá mañana, a las seis de la tarde, para recibir la declaración del teniente coronel señor Davila, segundo jefe que fué del general Silvestre.

Es muy posible también que comparezca ante la comisión el general Marina.

También han sido citados por segunda vez algunas otras personas, a las que se ha hecho alusión en sesiones anteriores, con objeto de que amplien detalles y dar a conocer documentos que no han sido hallados en los Ministerios a los que habrán sido solicitados.

A la reunión no asistirán algunos señores vocales, que se hallan ausentes.

Notas de Santander

Misa en Palacio

A las once de la mañana dijo misa en la capilla del palacio de la Magdalena, el obispo de la diócesis.

Asistió la familia Real y el alto personal palatino.

De paseo

El Príncipe de Asturias y el Infante D. Jaime dieron un paseo en auto por El Sardinero y Santander, acompañados del profesor Loriga.

Reuniones

El sábado se reunirá, bajo la Presidencia de la Reina, la Junta del Roper de Victoria Eugenia.

La reunión tendrá lugar en Palacio.

El lunes y bajo la misma Presidencia, se reunirá en el Ateneo la Junta de Damas de la Acción Social Católica de la Mujer, para proceder al reparto de los donativos recaudados para las familias de los soldados pobres santanderinos muertos en África.

CÉSAR LÓPEZ

Taller de joyería

OOOO

CONSTRUCCION Y REFORMA DE ALHAJAS

OOOO

Universidad, 6.—Teléfono, 7 OVIEDO

DROGUERÍAS BRAGA

Casa Central: Arguñelles, 8. Sucursal: Uria, 22. Tl. 4-31

Drogas industriales y medicinales, papeles pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinceles, ortopedia, algodones y gasas.

Artículos fotográficos, productos Kodak.

CASA NATALIO

Chaquetas de punto para Sport

LA ESMERALDA

Relojería

Joyería

Cimadevilla, 8 — Teléf. 6-76

Casa dedicada con especialidad

a la confección de camisas a :: la medida ::

CAMISERIA INGLESA URIA, 34 OVIEDO

MONTES

:: SASTRERIA ::

CIMADEVILLA, 34

DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

La acción de España en Marruecos

Se posesiona el general Echagüe

Los moros hostilizan las posiciones avanzadas

(POR TELEFONO)

Parte oficial

Comunicado oficial de esta noche:

Zona occidental. — Sin novedad. Ha regresado el comandante general de Ceuta que había ido a visitar la posición de Ulad Lau.

Zona oriental. — El enemigo ha hostilizado la posición del macizo de Tizzi-Aza, especialmente Tizzi-Alma y Benitez.

El comandante de Alhucemas comunica que se nota bastante concurrencia de enemigos en la playa de Suani.

Comunican de Drius que la posición de Dar Miztan abrió fuego sobre un grupo enemigo que trataba de fortificarse en Dar Amar.

Los rebeldes intentaron cortar la línea telefónica de Amiesdam, no consiguiendo realizar sus propósitos por haberlo impedido nuestro fuego.

Se posesiona Echagüe. — Manifestación en honor de Anido.

Melilla. — Hoy se ha hecho cargo de la Comandancia general de esta plaza el general Echagüe.

Le dió posesión el general Martínez Anido, que pronunció un discurso elogiando las condiciones militares de quien le substituye en el cargo.

Por la tarde se organizó una manifestación de simpatía en honor del general Martínez Anido. Este dirigió la palabra a los manifestantes.

El general dijo a los manifestantes, que eran gentes del pueblo, que siempre se habían interesado por la población dentro de las facultades que le confería su cargo.

El enemigo hostiliza

Melilla. — El enemigo ha hostilizado obstinadamente la posición de Tizzi-Aza, siendo dispersados por nuestro fuego.

Como el ataque de los moros se hizo en hora que no permitían distinguir bien su situación, fue necesario que desde la posición se dispararan cohetes luminosos para que el lugar ocupado por los moros, los que fueron cañoneados y dispersados.

Muerte de un soldado

Melilla. — En la posición de Benitez fué alcanzado por una bala enemiga el soldado de Alcántara Alfonso Quinto, el cual resultó muerto.

Avión misterioso

Melilla. — En las inmediaciones del Cabo Quilates se ha visto un avión misterioso.

Se suponía que llevaba a bordo al capitán Herranz que había salido ayer de Madrid con dirección a Ceuta.

Un hidroavión que había salido para conocer la procedencia del avión tuvo que regresar a su base sin haberle visto.

Noticias del Extranjero

Se detiene al jefe irlandés De Valera

Horrible catástrofe en una mina

(POR TELEFONO)

Un incendio

Amsterdam. — En Dermigele se ha producido un formidable incendio, quedando destruidas diez casas y la iglesia.

Los campos arden en una gran extensión, destruyendo las cosechas. Las pérdidas pasan de diez millones.

De Valera detenido

Dublín. — Esta tarde, cuando el jefe republicano irlandés De Valera iba a dirigirse con sus correligionarios a un mitin que habían organizado en Bonnis, fué detenido por las fuerzas gubernamentales. En el momento en que De Valera ocupaba la tribuna, las tropas gubernamentales irrumpieron en la sala, disparando sus fusiles al aire.

El pánico fué enorme. (De Valera y sus amigos, sorprendidos, no tuvieron tiempo a preparar la fuga.

Una catástrofe

Nueva York. — En las minas Komnayo se ha producido un terrible catástrofe a consecuencia de la explosión de un petardo en una profundidad de 1700 metros. Han quedado sepultados más de 200 obreros.

De todos los que trabajaban en la mina sólo se han salvado 25. Se realizan con actividad los trabajos de salvamento.

Se cree que de los que quedaron en el interior de la mina no habrá quedado ni uno solo con vida.

Se llevan extraídos 112 cadáveres.

Ratificación de un tratado

Atenas. — El Rey ha firmado un decreto autorizando al Gobierno

para ratificar el Tratado de Lausana.

La declaración ministerial

Berlín. — Todos los periódicos, excepto el comunista «La bandera roja» acogen bien la declaración ministerial del nuevo Canciller.

Acuse de recibo

Londres. — Se ha publicado una nota oficiosa acusando recibo del libro amarillo francés.

Discurso de Poincaré

Chauteville. — Se concede gran interés al discurso que pronunciará el domingo próximo M. Poincaré en contestación a las declaraciones del Canciller alemán.

Colisión

Berlín. — Ha habido una colisión entre la policía y los comunistas, resultando 20 heridos.

Los comunistas querían apoderarse de las estaciones. Hay 150 detenidos.

Robo de alhajas

Dauville. — Han sido robadas alhajas por valor de dos millones setecientos mil francos en el Hotel donde se hospeda Celmira Paz de Gaina, propietaria del diario argentino «La Prensa».

El ex-canciller Kuno

Berlín. — Se dice que el ex-canciller Kuno será nombrado embajador de los Estados Unidos.

De una huelga

Aquisgran. — La policía cargó sobre los huelguistas que querían robar en las casas de labor.

Un choque sangriento

Dusseldorf. — En un choque entre la policía y los obreros hubo cuatro heridos por ambas partes.

Noticias de última hora

(POR TELEFONO)

Salte Silvela

En el expres de Andalucía ha salido esta noche con dirección a Málaga el Alto Comisario, acompañado del general Castro Girón y el coronel Despojols.

Acudió a la estación a despedirle el ministro de la Gobernación en nombre de sus compañeros de Gabinete.

Los periodistas preguntaron al señor Silvela si había leído las declaraciones que el general Martínez Anido había hecho a un periodista.

Dijo que sí y que le habían sorprendido, pues él sentía profunda simpatía por el general, como lo demuestra el hecho de haber propuesto al Gobierno que le encargara del mando de las dos comandancias: la de Ceuta y Melilla.

Añadió que el proyecto de avance sobre Alhucemas, asunto del que parece parte todo el disgusto de Martínez Anido, lo pidió él, no con intención de llevarlo a la práctica inmediatamente, sino para pudiera servir de elemento de juicio. Así se lo manifestó al propio Martínez Anido.

Por eso le extrañó mucho que al plan acompañara una carta en que decía que unía su suerte a la que hubiera de correr el proyecto de avance sobre Alhucemas.

Con ocasión de la despedida al señor Silvela se habló en la estación del Mediodía del avión misterioso que se decía había aparecido en la zona de Melilla.

Los militares que hablaban del caso decían que no debía haber ningún misterio, debiendo tratarse de un aeroplano caído en el territorio enemigo.

CRÓNICA

EL MENDIGO

Paseábamos una de estas tardes estivales, a las horas medrosas del crepúsculo, por la campiña solitaria, escuchando la cadencia mística de un canto asturiano, que modulaba con acento melancólico una joven pastorilla, de alma ingenua cual aquellas heroínas de las trovas juglarescas.

El canto aquel hacía resucitar en nuestra mente los recuerdos de las églogas de Garcilaso, de las *fermosas* vaqueiras de Santillana, de las poesías de Gabriel y Galán, impregnadas del aroma montañero de la majada, el cual pulsó su lira maravillosamente, proclamando las excelencias de la Naturaleza con la ferviente admiración de un apasionado amante.

Cuando la canción cesó, nosotros continuamos nuestro interrumpido paseo, a tiempo que se nos acercó pidiendo una limosna, un muchacho de tez morena, ojos negros, cabellera lacia, y misérrimo aspecto.

El chiquillo podría tener unos 15 años y parecía uno de aquellos hampones al servicio de Monipodio que nos describe el inmortal Cervantes.

Juzgándole un tipo interesante, le interrogamos:

— ¿Tienes madre?

— No, señor; solamente tengo padre; mi madre murió en el Hospital hace mucho tiempo—. Al decir esto, el muchacho nos miró dulcemente. Por sus ojos pasó la evocación sublime del recuerdo materno, como algo irreal, vago e impalpable, como si en la longaniza percibiese cual un esbozo fantástico, la excelsa figura de la madre envuelta en los rubies del atardecer, semejante a una alba aparición en campo de gules.

Después, aquel desvalido, con los ojos arrasados por el llanto, murmuró:

[Yo no quiero ser pordiosero! Quiero trabajar! Pero mi padre no me deja; si no pido limosna me golpeará brutalmente.]

El muchacho calló y continuó su camino, mientras nosotros, al considerar la magnitud de su desgracia, no pudimos menos de culpar a la sociedad, que contem-

pla impasible estos cuadros — harlo frecuentes por desgracia — sin preocuparse de estos desheredados de la fortuna, que más tarde constituyen una rémora en la marcha triunfal de una nación hacia la cumbre donde magnífico se asienta el templo del progreso humano...

La campana de una iglesia barroca hace volar sus sonidos apagados sobre los campos esmeralinos, doblando a ánimas...

El niño pordiosero que en lo alto de la carretera parecía una figura de niebla, los escuchaba con religiosa unción, como si al claror de aquella luz violácea, creyera volver a ver a su madre, confundida con la púrpura angelical de aquel divino crepúsculo.

Práxedes.

Las Caldas

La moral se desprecia

Hace varias semanas, acaso meses deseé escribir estas líneas. No lo he hecho, primero por no saber a quien dirigirlas para que tuviesen mayor eficacia, pues esto que hoy doy a conocer ya hace tiempo que ocurre.

Pienso en el poco caso que se hace de los sermones y de los artículos que en los periódicos casi a diario nos llaman la atención sobre la blasfemia, el juego y los beodos, sin que nadie y principalmente las autoridades, tomen tan interesantes denuncias en consideración.

Me motiva el escribir sobre este asunto dado el número de niños de doce, catorce y diez y seis años que casi a diario se encuentran en las tabernas de este pueblo, unos beodos, otros blasfemando y otros fumando y jugando, cosas que, claro está, la ley y la moral prohíbe, pero que los taberneros favorecen y que sus padres consenten.

Hace muy pocos días hemos penetrado otro y el que suscribe en un cierto establecimiento de este pueblo, y nos encontramos con que en una mesa larga se encontraban ocho niños jugando, blasfemando y bebiendo alcohol a toda prisa; en otra mesa hemos visto a dos hombres en estado de embriaguez, y en otra no muy lejana dos personas que con desprecio para ellos, para el tabernero y para los padres de los niños censuraban con palabras duras el cuadro que estaban observando.

Así pensé en dirigir estas líneas a las autoridades, a los taberneros y a los padres de estos niños, que serán hombres del mañana y llevarán de estudio en vez de hombre de provecho, la de ser un borracho, un imbécil y acaso un desalmado.

Como creo cumplir con un deber de humanidad me tomo la pluma para que después de solicitar del Sr. Director de este digno periódico caída para la publicación de estas líneas, aconsejar a las autoridades, a los taberneros y principalmente a esos padres que por humanidad por justicia y en nombre de la moral, prohiban terminantemente estos espectáculos que dicen muy poco en favor de todos, pero mucho menos en niños y de la enseñanza que dan estos padres.

UN TRANSEUNTE.

Gran concurso de bolos

En la bolera de Marcelino González, de Buenavista (frente a la Plaza de Toros) el día 19.

Condiciones: Cuatro bolas para cada mano, la cuadrada será de 15, 10, 7.

La inscripción se cerrará a las cuatro de la tarde.

Pagará cada jugador dos pesetas. Los premios no se anunciarán hasta el último día.

Para el domingo siguiente queda la bolera a disposición de los jugadores que entren en este concurso, en iguales condiciones, para un regalo del dueño.

Declaraciones de Marcelino Domingo

(POR TELEFONO)

Alicante. — Ha pronunciado un discurso el diputado republicano D. Marcelino Domingo, hablando de las responsabilidades pasadas, presentes y futuras.

De las responsabilidades pasadas no quiso hablar con claridad por el momento por pertenecer a la Comisión parlamentaria.

En cuanto se abra el Parlamento llevará una ponencia documentada, declarando responsables desde los más altos a los más bajos.

Añadió que la principal responsable del desastre es la monarquía.

Es necesario — dijo — abandonar Marruecos, señalando que esto no significa una evacuación total, sino una evacuación militar para realizar la obra colonizadora.

Abogó porque se denuncie el tratado de Marruecos.

El «Señorito», herido

(POR TELEFONO)

Jaén. — En la novillada celebrada esta tarde ha sido cogido por el primer toro el novillero el «Señorito», resultando con una herida grave en una pierna.

Se hunde una tribuna en una plaza

(POR TELEFONO)

Arlés. — Un toro saltó la barrera y penetró en un tendido.

El pánico fue indescriptible. La gente se refugió en una tribuna, pero esta cedió al peso excesivo, resultando cuatro espectadores muertos y veinticinco heridos, de ellos nueve graves.

CANTABRIA

es la UNICA revista financiera y comercial de Asturias

ADVERTENCIA El servicio telefónico

Ayer tuvimos otra interrupción en el servicio telefónico con Madrid, impidiéndonos el recibir nuestra diaria información.

Por esta circunstancia hemos solicitado el auxilio de nuestros queridos compañeros de «El Pueblo Vasco», de San Sebastián, los cuales, con una amabilidad que nunca agradeceremos bastante, nos transmitieron las noticias que podrán ver nuestros lectores.

Muchas gracias a los amables compañeros.

Y nuestros lectores perdonen las deficiencias que observen, bien ajenas a nuestra voluntad.

Por los mercados

Precios para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

- Bonito muy fresco, superior, 2 pts.
- Merluza superior sin hueso, 5.
- Idem cola de un kilo, 4,75.
- Idem idem medio kilo, 2,25.
- Lenguados muy superiores, 2.
- Idem grandes, 1,75.
- Idem buenos, 1,50.
- Besugo, 0,75.
- Besuguillos, 0,75.
- Pancha, 0,75.
- Pisón, 2 y 2,50.
- Chicharrillo, 0,25.
- Chicharro grande, 2 kilos 0,25.
- Cabras, 9,50.
- Pescadilla superior, 0,75.
- Idem buena, 1,50.
- Idem de enroscar, 1,25.
- Langostas vivas, 4,50.

El bonito de esta casa «Pescadería Cantábrica» ya se sabe que nunca picó.

La merluza de 1.ª y de gran altura y muy fresca para fondas, hoteles, restaurantes, casas de viajeros, colegios y conventos a 3,75.

Los demás pescados se venden con un descuento del 10 por 100.

Los mejores impresos se hacen en los Talleres Tipográficos La Voz de Asturias pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. TEl. 13-54.



SIN UN BUEN ACEITE, ES INÚTIL HACER UNA BUENA COMPRA

Las cocineras inteligentes saben que el

ACEITE LA GIRALDA

da un gusto exquisito a todos los platos, no produce humos y es la mejor base de la economía. Con una pequeña diferencia en el precio diario, se asegura la alimentación y no se escarpan el estómago de los maridos.

HAGA HOY MISMO UN ENSAYO

Póngase en todos los buenos locales de comestibles

PREPARADO POR LOS SEÑORES DÍJOS DE LUCA DE TENA

EN EL "ARCO IRIS"

Por qué es cliente seguro el que prueba nuestro CHOCOLATE IDEAL? Porque el público encuentra sobre los demás similares, ser por la gran selección de sus artículos el de más poder nutritivo y por su esmerada elaboración el de más exquisito paladar, por lo que resulta el alimento más completo.

EN "LA SUIZA"

INFORMACIONES DE LA REGION

"LA VOZ" EN GIJON

DEL AMBIENTE

La margarita artificial

La Fiesta de la Flor, organizada por la Asociación Paz y Caridad, tuvo lugar ayer, día de Begoña.

Profusión de margaritas lucían sus generosas hojas blancas en las solapas de las americanas y en los pechos de las lindas mujeres. Todas esas florecillas eran como el premio ostentador al óbolo, quizá no otorgado en todos los casos con espontaneidad. Tiene esa fiesta algo de violenta y mucho de vanidad.

De violenta porque a la fuerza hay que extraer las monedas que voluntariamente no se arrojan al paso de un impedido ni de un miserabile que arrastra por la ciudad sus dolores y su tragedia íntima inconsolable, profundamente sentida.

De vanidad, porque hay quien ostenta ambas solapas pobladas de flores, de esas margaritas artificiales que jamás se marchitarán porque no tienen alma.

No hacen falta florecillas para descubrir la generosidad de las gentes.

La verdadera caridad siempre debe practicarse sin ostentaciones. Aunque lindas señoritas no nos vengán a ofender, con una bella sonrisa, la margarita artificial.

MARIO REY

INFORMACIÓN

El día de Begoña

Los trenes de la provincia han llegado repletos de viajeros en el día clásico de Begoña.

La animación en la ciudad fué enorme.

Por la mañana salió la procesión de la capilla de Begoña con motivo de la Asunción de Nuestra Señora.

Por la tarde se celebró la segunda y última corrida de toros y a la salida del circo taurino se formó un espléndido paseo en el de Alfonso XII.

También por la noche se vió muy concurrido el paseo de Begoña, que fué amenizado, como a la tarde, por la banda de Gijón.

Exposición de pintura

Ayer, a medio día y con asistencia de las autoridades se celebró el acto inaugural de la exposición de pinturas regional instalada en la Escuela de Comercio.

Hay admirables obras de las que nos ocuparemos oportunamente.

La venta de carnes

El Presidente de la Comisión de Mercados y Mataderos, don Mauro Olay, citó con urgencia a los Veterinarios municipales con el fin de darles cuenta de las denuncias que le habían hecho algunos vecinos, entre ellos señores. Concejales, respecto a la venta de carnes de toro, que sin sujetarse a lo que las Leyes exigen, vienen haciendo en perjuicio del vecindario.

Según párrafo sacado de la Real orden de 12 de Junio de 1901, dice literalmente lo siguiente:

«Para que el público no se engañe respecto a la naturaleza y procedencia de la carne, será necesario que se expendan en sitios especiales autorizados por el Ayuntamiento o Comisión de Mercados y Mataderos, colocando al efecto un cartel donde se lea claramente «carne de toro sacrificado en lidia», prohibiéndose en absoluto la expendición de estas carnes en todos los establecimientos dedicados a la venta de otras.»

Se tomó el acuerdo de hacer la inspección rigurosa de todas las Tabajerías de la localidad, según orden transmitida por el Sr. Presidente de la Comisión a todos los Veterinarios municipales, con objeto de investigar si además de los puestos destinados para la venta de carnes de lidia, se expendiese en algunas de las Tabajerías dedicadas a la venta de carnes sacrificadas en el Matadero municipal, con la obligación de proceder dichos señores al decomiso inmediato de las referidas carnes.

También se trató del excesivo precio que exigen al consumidor las personas dedicadas a la venta de carne de cerdo, así como las destinadas a la del ganado vacuno, sin que, a pesar de haber sido denunciadas varias veces para que se sujeten a la tarifa vigente, ha-

EN EL ACREDITADO RESTAURANT

"MERCEDES"

de Gijón encontrarán diariamente Fabada, Paella y gran variedad de platos, todos caseros. — Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16 Teléfono, 725 Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

asaltando materialmente los tranvías.

La entrada en la plaza era buenisima, ofreciendo brillante aspecto.

Un excelente negocio para la empresa.

A las seis y media terminó la corrida, iniciándose a esa hora el desfile, que resultó lucidísimo.

Por la noche se vieron también animadísimos los paseos de la calle Corrida y Begoña.

En el Dindurra, sigue actuando con éxito la compañía de opereta y zarzuela de Caballé.

Las funciones de la tarde y noche de ayer se vieron favorecidas por numeroso público.

Los servicios de la Casa de Socorro

Hoy se reunirá en las Consistoriales la comisión especial nombrada para tratar de la cuestión relacionada con los servicios de la Casa de Socorro, con respecto a los cuales se publicaron remitidos en la Prensa local hablando de lamentables deficiencias.

MARITIMAS

Entradas

Cabo San Martín, general, Avilés.

Fernando L. Ibarra, vacío, Tarazona.

Rosario, mineral, Bilbao.

Velarde, idem, idem.

Castilla, general, Coruña.

Arantzazu, vacío, Valencia.

Carmen, general, Bilbao.

Conchita, idem, Santander.

Paco García, idem, Bilbao.

Salidas

Octubre, carbón, Tuya.

Caranza, idem, Bilbao.

Andra María, idem, San Sebastián.

Larraquitu, idem, Bilbao.

Ramón de Vicuña, idem, Valencia.

Sotón, vacío, Avilés.

"LA VOZ" en Gijón

La Administración de este periódico se halla establecida en la calle Puerta de la Villa, núm. 3, 2.º

Café Restaurant

Plazuela Riego, 6. — Teléfono 430

- Pote asturiano.
- Pollo asado.
- Ternera mechada.
- Rosbif al horno.
- Chuletas al sarten.
- Langosta catalana y vinagreta.
- Merluza al graten.
- Calamares en su tinta.
- Bonito al horno.
- Postre variado.
- Cocina casera, servicio a la carta.

"BIOSCA"

Modelos especiales para Teatros y Cines.

Representante para Oviedo.

Ramón de las Alas Pumarino, Porlier, 3.

Moto "Triumph"

con "side-car"

Se vende muy barata. 4/8 H.P.

En esta Administración informarán

Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Cereales, Viveres, Colonias y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

AVILÉS

Colegio de San Luis de Pravia

De 2.ª enseñanza y Escuela de Comercio

Acreditadísimo por la fama de sus profesores y gran economía

Solo cobra por enseñanza y pupilage de los alumnos internos

ochocientos diez pesetas.

DE TRUBIA

Mucho nos ha llamado la atención lo publicado por el Corresponsal de «El Carbayón» referente a unas mejoras que el Corresponsal de «El Noroeste» solicitaba para el Macelo de ésta Localidad. Dice aquel que las mejoras que este pide ya están concedidas desde hace tiempo y a continuación, que las obras están a punto de terminarse. Podría este Sr. decirnos qué obras son? porque creemos no hará referencia a la chabola del Sr. Veterinario que subió a 8.000 del ala, cuando creemos que por este dinero se compraría con todos los utensilios necesarios de que carece. Dice también que las mejoras fueron solicitadas por el Sr. Valdés; esto ya lo sabemos todos: que este Sr. hizo todo lo que ha podido en beneficio del pueblo, y también el Sr. Solís solicitó lo suyo; cosas que tenemos que tener muy en cuenta para cuando llegue la ocasión. Lo que nos ha obligado a escribir estas cuatro letras es para decirles que los Corresponsales debemos de tener el derecho de aplaudir a todas aquellas personas que piden mejoras para el pueblo, y no de censurar al que obra de buena fé. Estando en los tiempos en que estamos, tenemos que andar mendigando el agua a aquellos señores que tienen pozo en sus casas, cosa que mucho les tenemos que agradecer. Pero no es eso lo que se trata de resolver. ¿qué será de nosotros el día que esos señores cierren sus pozos y digan no damos agua?

Quizá ésto sería una buena obra, porque en esta forma se resolvería de una vez el asunto mencionado. Y para terminar de remachar el clavo todos sabemos que el señor Solís solicitó del señor Alcalde unos bancos para el paseo de Trubia, y no llegan ni acaso llegarán.

Está mandando construir hace bastante tiempo y el mismo señor Solís lo ha solicitado, urinario en la plazoleta y creemos tampoco se edifique y aquí tienen ustedes a Trubia sin agua, sin un triste urinario público y sin bancos, es decir, bancos sí, pero gracias a la buena voluntad directora de esta Fábrica. Si no fuese por ella, este pueblo sería lo más abandonado de Asturias.

Otro asunto es el de los locales de las Escuelas Municipales. Hace muchos días llamábamos la atención sobre el abandono en que se encuentran, pues desde que fueron inauguradas, ni por el interior ni exterior, han tenido la suerte de que se les pasara la brocha para asearlas un poco.

En fin ¿qué hemos de hacer? Lamentarnos y pensar en las pobres escuelas. Tendremos, si es que las queremos ver un poco limpias, que abrir una suscripción y con muy pocas pesetas las dejaremos un poco decentes.

Y las elecciones se aproximan y entonces todo será ofrecer, y después si te vi no me acuerdo!

Petición de mano

En Rañeces, uno de los rincones más pintorescos de Asturias, ha sido pedida la mano de la simpática señorita Leonor Suárez Meséndez para el joven industrial muy querido por esta localidad, don Manuel González Trasmonte. Le damos la enhorabuena por adelantado.

De Sociedad

Salieron para Gijón a pasar la temporada veraniega las señoritas Marcelina Moure Sotura, Conchita Zuazua y Olga Laviada.

Extra.

Trajes bien hechos y a la medida

Con gran surtido de pañería, y por poco dinero, los encontrará únicamente en casa

NICOLÁS RODRÍGUEZ FRUELA, 6 OVIEDO

DE PUERTO VEGA

Debe de poblarse de arboleda al pintoresco campo de la Atalaya

Escribo estas líneas bajo los efectos de un calor verdaderamente estival. Disfrutamos de un tiempo espléndido en grado sumo, con un sol abrasador como pocas veces se deja sentir en este pintoresco pueblo de Puerto de Vega, en el que la brisa del mar nos suele mantener con frecuencia en una temperatura muy agradable, pero en estos días constituyese la excepción de la regla general, que podemos decir.

Salir a la calle es poco menos que ponerse en un tostadero, porque el calor solar está aumentando en estos días con un viento caliginoso que quema. ¡Dichosos los que pueden estar en el campo a la sombra de los árboles, protegidos por el fresco de la vegetación y el aire saludable del Cantábrico! Puerto de Vega, no carece de todos estos elementos, pero sí, hemos de manifestar en honor a la verdad, que en el hermoso campo de la Atalaya, cuya situación no puede ser más pintoresca, se vé la notoria falta de arboleda que con su sombra protectora evitaría las molestias del sol, y que además de constituir una comodidad para el transeunte, sería también una mejora importante para el pueblo.

Ahora me cabe a mí el preguntar...? ¿Por qué no se ponen árboles en campo de la Atalaya? En un clima como éste donde la conservación de los árboles requiere pocos cuidados, no deben de faltar en nuestro Campo, sitio delicioso y muy concurrido en que la gente podría ir a disfrutar de temperatura agradable huyendo del calor que en otros puntos aplana.

Todos debemos de convenir y así lo confirman los forasteros que nos honran visitándonos en ésta época, en que Puerto de Vega es un pueblo excelente para la estación veraniega. Posee como digo este pueblo un extenso campo que muy fácilmente puede convertirse en un hermoso Parque. Allí se reúne numeroso público los días de fiesta para escuchar las audiciones de la banda «Armonía de Puerto de Vega», unos y otros entregarse al natural regocijo en que se refleja la alegría de un pueblo tranquilo que aspira con legítimo derecho a figurar en igual categoría que otros que se tienen por más importantes.

Que para este hay necesidad de gastarse unas cuantas pesetas no hay duda, pero no me parece muy difícil el conseguirlo. Persona tuvo el pueblo a quien hoy en día todos recordamos, en que atendiendo al engrandecimiento del «Puertiquín» era el primer organizador para llevar a cabo cuantas mejoras fuesen necesarias y siempre fué oído y secundado por los hijos del pueblo, quienes cooperaban con sus esfuerzos a allanar las dificultades que se presentaban. Con trabajo y con constancia, Puerto de Vega llegó a obtener muchas mejoras y así podemos citar la «Sociedad de Amigos», la construcción de un muro-muelle anexo al existente, donde los buques encuentran mayores facilidades para sus operaciones de carga y descarga, la nueva carretera que enlazando con la general baja al muelle y que ahora empalmará con una nueva que partiendo de la General de Galicia, pasa por los pueblos de Tox, Villanueva, Santamarina, Frejulfe, etc., existiendo el propósito de que nos comuni que directamente con la simpática y vecina villa de Navia.

Todos los hijos del pueblo debemos de contribuir al engrandecimiento del mismo, y seguro que todos aquellos que allende los mares trabajaron y trabajan por un porvenir venturoso, no dejarán de mirar ni un sólo instante por el rincón de su nacimiento; y con esto Puerto de Vega, no carecerá de uno de los elementos que hoy en día le son necesarios y tendrá siempre un agradecimiento para los hijos que han favorecido y favorecen su tierra nativa.

ANTONIO OCHOA. Puerto de Vega, Agosto 1923.

De Peñamellera Baja

Noticias

D. Eloy Melero, inteligente oficial zapatero de Panes, ha adquirido un bonito organillo, que lleva dentro de sí toda una banda de música, y lo inauguró en la noche del diez del corriente, dando a la juventud un baile que estuvo muy animado. Hacemos votos porque le deje muchos cuartos.

—Pasa una temporada en esta villa, acompañado de sus hijos, niños todavía, Ramón y Luz, el distinguido señor D. Ramón G. Llano, próximo pariente de los señores de Sordo.

—D. Julián Fernández, simpático confitero de Panes, ofrece al público, a precios módicos, los servicios de una hermosa Jardinería-Ford, que ha comprado recientemente.

—Regresaron a Oviedo el ingeniero D. Pío Linares, el sobrestante señor Iglesias y el ayudante señor Murias.

—Ha pasado unos días en San Sebastián el prestigioso indiano de Panes, D. José Ramón.

—De Medina del Campo, en cuyo balneario ha permanecido unos días atendiendo a su salud, llegó don Eduardo Noriega Hoyos.

—Con sus hijos los señores de Sordo Gómez, pasa una temporada la respetable señora doña Arsenia Lamadrid, residente en Santander.

—Ha llegado a la Bárcena, el alumno de la Academia de Artillería de Segovia, don Félix Verdeja que este año fué promovido a Alférez.

—En su automóvil particular salió para Llastres y Oviedo, D. Lázaro Bardeles Trespalacios.

—Se ha reunido en Asamblea general la «Asociación benéfica de Traída de Aguas del Cubo» para proceder a la renovación de la mitad de la Directiva, resultando elegidos don Fausto Suárez, D. Antonio Gómez, D. Adolfo Dosal, D. Guillermo Herrero y D. Ramón San Román en sustitución de los vocales salientes, D. Primitivo Eguíluz, D. José Lama, D. Emilio Ruiz, D. Tomás Piente y D. Manuel Sánchez.

—El próximo domingo 19, se verificará la religiosa ceremonia de bendecir solemnemente el nuevo y suntuoso edificio que D. Angel Cuesta ha erigido en «El Collado».

Con tal motivo ha mandado don Angel confeccionar para los días 18 y 19, un verdadero programa de festejos, el cual contiene un punto nuevo que seguramente no ha de figurar, no obstante tratarse de la capital del Principado, en las brillantísimas fiestas que se organizan para San Mateo. Consiste el número aludido en obsequiar a la concurrencia con vino y condumio abundantes. Vamos, que el gran filántropo va a sentar un mal precedente.

Panes.

Corresponsal.

De Cadavedo

Veranean en Cadavedo, la señora Marquesa de Santiago y hermanas.

—Procedente de Oviedo la señora D.ª Adela Valledor de Rico y familia.

—Del mismo punto D. Manuel Longoria y su esposa D.ª María Rico e hijos.

—De Gijón, la Sra. D.ª María García y sus elegantes y bellísimas hijas María Teresa y Carmina.

—Marchó a Madrid, D.ª María Cantera.

—A Canero, la bellísima hija del Doctor Pérez del Río, señorita Visitation.

—A Soto del Barco, la señora doña Concha Suárez y su hijito.

—Llegó de recorrer Bilbao y otras poblaciones, D. José A. Caborno y simpática y bellísima hija Ester.

—De Oviedo la señorita Conchita Rodríguez y su hermano.

—A recorrer varias poblaciones, salió el acreditado comerciante don Rufino M. García y su bella hermana Engracia.

El corresponsal.

Pesquerías Asturianas S. A. LUANCO (Asturias)

Las mejores y más exquisitas conservas de pescado ESTAN DE VENTA EN TODAS PARTES DEL MUNDO

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fino. —Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. —Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas. —Hierros y aceros laminados en palanquilla para máquinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero. —Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados. —Espino artificial. —Puntas de París. —Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN Correo: Apartado, 2.—GIJON-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJON»

El crimen de la «Ciudad Jardín»

Tres preguntas

Al terminar ayer nuestra información referente al trágico suceso ocurrido en la Ciudad Jardín, hacíamos tres preguntas a las cuales confiábamos que nos había de contestar con hechos demostrativos que arrojasen un rayo de luz en medio de las tinieblas en que se desarrolló este hecho criminoso.

Las preguntas consisten en averiguar en donde pasaron las horas que estuvieron en Oviedo D. Javier García y sus acompañantes; si fué cierto que en Oviedo alquilaron un automóvil para ir a Gijón y cómo puede explicarse que haya ocurrido el hecho en un sitio tan extremo de la población, siendo forasteros los protagonistas.

Dos actuaciones creemos nosotros que se imponen en esta cuestión, una la de la policía de aquí circunscripta a nuestras interrogaciones, y otra la de la policía de Gijón deteniendo a los dos muchachos que acompañaron a Celso, haciéndoles declarar dónde estuvieron y qué saben de la huida del presunto criminal.

No tenemos referencia alguna de que se hayan hecho por ninguna de las dos plantillas gestiones encaminadas a aclarar ninguno de estos puntos que nosotros señalamos.

No obstante, confiamos en que con las gestiones policíacas se aclararán los hechos y tendrán respuesta adecuada las preguntas formuladas.

Actividad del Juzgado

Tan pronto el señor juez, don José González Llana, tuvo conocimiento del fallecimiento de don Javier García, dirigió un exhorto al juez de Sarriena, en la provincia de Huesca, para que participe a la familia la desgracia ocurrida, por si quisiera mostrarse parte en la causa.

Sección Religiosa

Santorial

Día 16. — Jueves. — Dedicación de la Catedral de Astorga. — Santos Joaquín, padre de Nuestra Señora; Roque, confesor; Arsacio, solitario; Serena, esposa del emperador Diocleciano, y Eufemia, virgen y mártir.

Hora Santa

Se hará hoy este piadoso ejercicio de siete a ocho de la tarde, aplicándose por la intención de una persona devota, en la iglesia de San Juan el Real.

Ejercicios espirituales

Se celebrarán dos tandas para el Clero en el convento de los PP. Dominicos de Cortas (Tineo) que comenzarán el 26 de Agosto y el 9 de Septiembre, por la tarde, y en el Colegio de los Agustinos de Tapia habrá una tanda que dará principio el 2 de Septiembre.

A estos ejercicios serán admitidos con preferencia los sacerdotes pertenecientes a los arcepresbiterios inmediatos a las indicadas casas religiosas.

Triste aniversario

Cinco años se cumplieron en el amanecer del catorce de este mes de Agosto, que vi entre horroroso torbellino de llamas desaparecer para siempre una amada iglesia parroquial. Cuando miro con los ojos de la Fé el doloroso camino recorrido desde aquella triste fecha, mi corazón lleno de agradecimiento no puede menos de rendir al Señor su más ferviente voto de admiración. Sólo la Fé del pueblo cristiano español ha edificado mi iglesia. Dios se interesó por este pobre sacerdote y con su divina ayuda he podido construir un templo. Ipse edificavit eam Altissimum. ¡Cuanto tengo que agradecer a Dios mió! Quiere en el quinto aniversario que pueda ya tocar las campanas que también perecieron en la quema del edificio. Ciertamente que cuando las oiga la primera vez mis ojos rubricarán la alegría en una lágrima. ¡Cinco años, sin iglesia, sin campanas, y sin altar! Ya la iglesia casi la concluyo. Falta torrones, cristales, púlpito, confesionarios, bancos... pero lo que más se necesita son siquiera los altares. ¡Que haya un altar para el día de la inauguración! Al recordar esta triste fecha del quinto aniversario, llamo a los corazones cristianos para que no dejen sin conclusión este templo.

Es la patrona de mi parroquia

También reiteró al señor comisario interino la orden para que reclamase de la Inspección de policía de Gijón más detalles sobre las señas particulares del Celso Cifuentes Cabeza, a fin de reiterar las órdenes de detención a los sitios donde se supone se haya dirigido.

La policía

La policía, por su parte, realizó ayer algunas gestiones encaminadas a averiguar algunos extremos para conseguir una pista segura en descubrimiento del autor o autores del crimen.

La autopsia

Ayer por la tarde se practicó la autopsia en el cuerpo de la víctima.

En su hábito externo presentaba once heridas en la cabeza causadas con instrumento contundente.

Levantada la bóveda craneana, se observó que, solamente una de ellas era mortal de necesidad por los grandes destrozos que había causado.

Presentaba en el parietal una fractura estrellada con hundimiento de esquirlas en la región cortical. Del lóbulo medio del hemisferio izquierdo, profundamente inflamado, se le extrajeron dos astillas huesosas. Las diez heridas restantes fueron calificadas de leves.

La muerte se produjo por traumatismo cerebral.

El parecer de los médicos es que la agresión se llevó a cabo por delante, o por lo menos de lado.

El instrumento con que fueron ocasionadas las heridas tuvo que ser contundente, probablemente piedra o palo.

El señor Juez ha dispuesto fuera inhumado el cadáver en el Cementerio del San Salvador.

la Virgen de la Asunción y ésta bendita Madre hará que entre los buenos se sacrifiquen para erigirle el altar mayor. Así lo espera de vuestro amor filial tan pura Madre y vuestro afectísimo en Cristo.

CELESTINO ZAMORA

Las limosnas pueden dirigirse al Sr. Obispo de Burgo de Osma y aquí en Oviedo en la «Acción Católica de la mujer», calle San Isidoro, de 7 a 9 de la noche.

SE NECESITAN

dos muchachas: una, para limpieza y plancha, y otra para el servicio del Restaurant.

Informarán en el Restaurant «La Rosa», San Juan de Nieva, (Avilés).

UNA BODA

Ayer, festividad de la Virgen, se celebraba en la iglesia parroquial de Santa María de la Corte, de esta capital, el acto de unirse para siempre la enamorada pareja, señorita Encarnación Balbuena, hija del conocido industrial don Hipólito, consocio de la razón social «El Mundo», con el apreciable joven Tomás Moreno, del comercio de esta Plaza.

El acto se celebraba a las once, bendiciendo los esponsales el virtuoso párroco, y siendo los novios apadrinados por don Valentín Moreno y la señorita Rufina Alberdi, hermano y prima, respectivamente, de los novios.

Vestía la bella y gentil desposada rico traje negro, con prendidos del simbólico azahar y ricas joyas, lo que realzaba aún más su natural hermosura.

Como testigos, firmaron el acta, por parte de ella, don Benito Aragoneses y don Juan Balbuena; y

por la de él, don Miguel Gutiérrez y don Francisco Orejas; estando representado el Juzgado municipal por don Juan Alberdi.

En coches y autos, una vez terminada la nupcial ceremonia, los numerosos invitados pasaron al «Restaurant Campoamor», en cuyo hermoso salón central y ante mesas decoradas con el mayor gusto, les fué servido delicado banquete, que una vez más confirmó la fama del señor Muñoz.

Transcurrió alegremente la comida, entre charla amena, brindándose a los postres por la felicidad de los recién casados.

Ya a media tarde, a los acordes del piano, la gente joven organizaba un baile.

Los novios salieron para Covadonga, a postrarse ante la Santina, y luego seguirán en viaje de luna de miel (que les deseamos eterna y venturosa) a Santander Bilbao y San Sebastián, para fijar su residencia en Oviedo.

Nuestra enhorabuena, como a sus queridas familias.

NOTA DEL DIA

Fiestas y buen humor

La pertinaz llovizna de ayer ha deslucido los últimos detalles del programa de fiestas de la renombrada Sociedad de Santa Filomena.

Hasta los cohetes parecían sonar más «apagados», sin duda por efectos atmosféricos.

El «polvorín» quedó cerrado y las llaves no volverán a rozar la cerradura hasta el año próximo. Los enemigos del «recio ruido», pueden dormir tranquilos doce meses justos.

Decimos «doce meses justos», y, claro es, que nos referimos a esa Sociedad reguladora de las demás de Oviedo.

Ruido ha de haberlo, pues aquí, una semana sí y otra también, se celebran fiestas populares. El sábado próximo comienzan las de la naciente Sociedad de Teatinos, que tiene un programa escogido.

Después vienen las de Santa Susana, siempre espléndidas; las de San Lázaro, cuya Directiva «echará el resto» en el año actual, dado el entusiasmo de sus directivos; y para «cierre» de temporada, el Ayuntamiento, con la colaboración de la Industria y el Comercio, ha de ofrecernos todo un programa en la segunda quincena de Septiembre, honrando a San Mateo. Santo que en lo pacienzudo puede compararse al famoso Job, pues consiente que lo tengan encerrado todo el año en pequeño hueco adosado a una de las paredes de nuestra Catedral Basílica hasta que sus devotos le «reclaman» para su veneración.

La lluvia no impidió el que en el día de ayer se trasladasen a la vecina y alegre villa de Gijón miles de ovetenses, ya haciendo uso de los diversos trenes de las Compañías del Norte y Económicas, ya tomando en alquiler casi todos los autos disponibles.

Las calles, cafés, bars, etc., se veían casi desiertos.

Era el día clásico de Begoña y ovetenses e hijos del inmortal Jovellanos obligadamente habían de confraternizar.

Todo prueba que ni el buen humor se extingue, ni las pesetas faltan.

Vivimos cual en la famosa Arcadia feliz.

Que ello dure por toda una eternidad.

En beneficio de los que aquí queden.

OVETENSES!

Quando vayats a Gijón visita el acreditado Restaurant "MERCEDES" que a diario ofrece la clásica Fabada Paella y gran variedad de Platos todos caseros. — Espléndidas habitaciones.

LIBERTAD, 16

Teléfono, 725

Sobre la recogida de basuras

Un distinguido amigo que ocupa importante cargo en Oviedo, oculto bajo el pseudónimo de «Floro» nos dirigió un Remitido, que tuvimos el gusto de publicar hace breves días.

En él se hacían atinadas observaciones acerca de la recogida de basuras; y creemos que la suprema autoridad municipal debiera estudiar la aspiración en el Remitido señalada, que seguramente concuerda con la del resto de los ovetenses.

Nada de cajones de basuras en la vía pública «con tapa ni sin ella». El espectáculo no es de ciudad, sino de mal villorrio, y un pueblo que presume de higiénico no debe ofrecer tales espectáculos a nadie.

Claro es que hay vecinos preocupados de que el cajón sea decoroso; pero éstos son los menos. La mayor parte dan al cajón la importancia que a las basuras que contiene, y así no solo se ven lamentables recipientes rebosantes de verduras podridas y de detritus infectos, sino pozales abollados, rotos y repugnantes.

Si todos los servicios de una población deben ser ordenados, deben funcionar con regularidad matemática, ninguno con más exactitud que el que se refiere al ramo de la higiene. La higiene pública da en cierto modo la medida de la higiene privada, y pueblo que se preocupa de la perfección de sus servicios de limpieza e higiene dice en su pro más que un pueblo de mucho ornato donde la limpieza de su calles sea lo secundario.

Ya sabemos que hay quien se asusta ante un cajón de basura, y en cambio no sabe aún lo que es meterse dentro de una bañera, pero en ningún caso procede juzgar por excepciones.

Lo incontestable es que el espectáculo de una calle bordeada con dos hileras de cajones repletos de basuras, en espera de que sean recogidas... cuando lo son, desprecia al pueblo, repugna la vista y molesta al olfato.

En cambio, el sistema propuesto de que a una hora fija circule el carro anunciando su paso por la calle para que en tal punto y hora sean las basuras sacadas de las casas, entregadas y recogidas, es procedimiento adecuado que evita todos los inconvenientes antes reseñados.

La autoridad municipal dispondrá.

Alarma infundada

Durante la mañana de ayer circuló por la población el rumor de que el tren de viajeros que tiene su salida de Oviedo a las 8,30 de la mañana había descarrilado al entrar en la estación de Villabona, resultando del accidente bastantes víctimas.

Dado el enorme número de ovetenses que en dicho convoy se trasladaban a Gijón, puede suponerse la alarma que el «bulo» produjo en nuestro vecindario.

Multitud de personas corrieron desoladas a la estación del Norte en busca de noticias, temiendo por sus deudos.

Los empleados de la Empresa ferroviaria apresuráronse a desmentir el fantástico notición, devolviendo con ello la tranquilidad a muchos ánimos.

SUCESOS LOCALES

Heridos leves

En la Casa de Socorro se curaron ayer dos heridos leves.

El primero ha sido una niña del Campo de los Patos que fué alcanzada por un automóvil, causándole unas heridas leves en un brazo.

El segundo fué un vecino de la Argañosa, que presentaba una herida en el frontal.

En la Comisaría

En la Comisaría solo hemos recogido ayer la nota de dos cartelistas que han sido, por disposición del Sr. Gobernador, enviados a la Cárcel Modelo, donde pasarán la quincena correspondiente.

Piano

Se regala uno a quien demuestre que en Asturias haya una casa que venda más pianos que la «Casa Blanca». El ser hoy esta Casa la primera es por sus precios módicos y el gran surtido de que dispone.

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo
Capital: 10.000.000 de pesetas
Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia
Caja de Ahorros
SUCURSALES: AVILES, LLANES E INFUESTO

Banco Minero Industrial de Asturias GIJON
Capital: 10.000.000 de pesetas
Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo
Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de Banco, Bolsa y Cambio, préstamos de valores, Compras y extranjerías, Cuentas de crédito y préstamos a las empresas, giro, Cambio de monedas de oros públicos valores industriales, mercancías y conocimientos de embarque, Giros, Cartas de crédito, Ordenes de pago, etc., etc.
CAJAS DE SEGURIDAD
Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual
SUCURSAL EN CANDÁS

EL PRINCIPADO DE ASTURIAS Fabrica de Aguarrdientes y Licores
ESPECIALIDADES:
Ron Jhonson y Anís del Principado
Premiados en Milán con DIPLOMA, GRAN PREMIO y MEDALLA DE ORO
FABRICANTE: A. G. FIDALGO OVIEDO

A. Fernández y Compañía
— AVILÉS —
Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones
Fabricantes de Briquetas y Ovoides

IMPRENTA "LA VOZ DE ASTURIAS"
TALLERES: GIL DE JAZ, 3 - TEL. 13-45-OVIEDO
EN ESTA IMPRENTA SE CONFECIONA TODA CLASE DE TRABAJOS TIPOGRAFICOS: REVISTAS, OBRAS LITERARIAS Y DE TEXTO, PERIODICOS, CARTAS, PARTICIPACIONES DE ENLACE - TARJETAS, MENUS, FACTURAS, CIRCULARES PROGRAMAS Y CARTELES PARA ESPECTACULOS PUBLICOS, TRABAJOS DE LUJO A UNA O VARIAS TINTAS, DOCUMENTACIONES PARA BANCOS, AYUNTAMIENTOS, FERROCARRILES, COMERCIOS, OFICINAS Y TODO LO RELACIONADO CON EL ARTE TIPOGRAFICO -- ANTES DE HACER SUS IMPRESOS LE INTERESA A USTED PEDIR PRESUPUESTO EN NUESTROS TALLERES, QUE ESTAN INSTALADOS EN LA CALLE DE GIL DE JAZ, NUM. 3
El establecimiento de la imprenta, está montado con todos los adelantos de la moderna tipografía

DE NAVIA

Obligaciones imperiosas hicieron que contra nuestra voluntad, tardásemos en reseñar las notas que hoy damos a nuestros lectores.

Aniversarios
El día 3 del corriente celebró en nuestra iglesia parroquial, el solemne aniversario por el descanso eterno del que en vida se llamó don Hilario Arias, padre del señor cura párroco de Puerto de Vega, don Hilario Arias.

El hermoso templo llenóse de gente, con numerosa asistencia de Puerto Vega y limitrofes.

Formaba el duelo eclesiástico el señor cura, don Hilario, el señor Secretario del señor Obispo de Plasencia y otros señores Sacerdotes.

También, con numerosa concurrencia y gran solemnidad, se celebró solemnisimo aniversario el día 8, por el alma de doña Albina Postal, madre del señor cura párroco de Navia, don Ángel Iglesias Postal.

Formaban el duelo eclesiástico, el señor Secretario del Obispo de Plasencia, el arcipreste-párroco de Luarca, don Raimundo Camino, el Arcipreste-Párroco de Boal, el Arcipreste-Párroco de El Franco y el arcipreste-párroco de Navia, don Ángel I. Postal.

Descansen en paz los finados, y que nuestros lectores les tengan presentes en sus oraciones, y sus familiares reciban la renovación de nuestra condolencia.

Toma de posesión

Con gran solemnidad tomó posesión de la parroquia de Piñera, el día 10, el doctor don José Méndez Ponfria, en virtud de derecho propio.

La parroquia de Piñera es de patronato eclesiástico y toca por este motivo presentar al Cabildo de Oviedo, el cual en virtud de este derecho nombró al señor Ponfria, por haber, dicho señor, construido la hermosísima Iglesia de Piñera, de su bolsillo particular.

La posesión se la dió el señor Arcipreste de Navia, con arreglo a las ceremonias marcadas por la Sinodal.

Después de leer el señor Arcipreste el nombramiento, el señor Ponfria tomó las llaves, abrió y cerró la iglesia, se sentó en el confesionario, subió al púlpito, fué a la torre del campanario, tocó seis campanadas y se dirigió al Sagrario y con el Santísimo bendijo al que era ya su pueblo.

Celebróse después solemne misa, hallándose el templo lleno de gente. Luego se sirvió suculento banquete a los numerosos invitados, entre los que estaba el señor Secretario de Plasencia y gran número de señores Sacerdotes.

Nuestra enhorabuena al pueblo de Piñera, al párroco, señor don José Méndez Ponfria y que por largos años disfrute la posesión del alto cargo que se le confía.

El Corresponsal.

EN SEQUEIRO UN CRIMEN

Aparece el cadáver de un hombre con la cabeza cortada.—Arma encontrada, y que se supone fué la que utilizó el criminal para realizar el crimen. ¿Quién es el supuesto autor?—La guardia civil detiene al presunto criminal

Va de viaje el cronista, viéndose obligado para realizar el viaje a embarcar en veloz velero. El viaje lo motivan asuntos profesionales, pero va ajeno, a que durante tres horas de embarcación pueda obtener noticias de interés para los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS. En el barco van mujeres y hombres que vienen de un mercado; charlan, con lenguaje apenas perceptible a veces, y otras en ese «chappurreo» para nosotros algo ininteligible. Hablan de un crimen...

¡Oh! el cronista, entonces, se hace el distraído, y escucha con avidez. Charlan, charlan... quizá algo mucho. Cuando ya tenemos presa, preguntamos, y esquivan nuestras preguntas, huyen de manera hábil de nuestra interrogación. No obstante he aquí un rumor de lo ocurrido.

En el pueblo de Sequeiro, límite de los concejos de Navia y Boal, apareció el cadáver de un hombre, vecino del citado pueblo, que tenía la cabeza cortada y solo pendiente de una hilacha del cuero cabelludo; según el parecer general, la cabeza fué cortada con una hacha, mal afilada, prueba que dan los diferentes hachazos que recibió para seccionarla.

En casa de la desgraciada víctima, encontró en un registro, la guardia civil, guardada en una arca, un hacha ensangrentada.

Interrogada, la esposa de la víctima, por la sangre, que tenía el hacha, parece que contestó, que era de «matar gallinas».

Como supuesto autor de este repugnante crimen, fué detenido un hijo de la víctima, a quien detuvo y condujo a Navia, la guardia civil de este puesto.

En la conversación se decía, que el hijo de la víctima estaba algo neurasténico, si bien había opiniones encontradas.

También, se decía, que hacía días, la infeliz víctima había estado en-

fermo, perdiendo el habla, y habiéndole visitado el médico, por orden de la familia, dijo, que los magullamientos generales que sufría el anciano, no eran de una caída en la cuadra como se decía, sino de efectos de una paliza.

Todos estos extremos deben comprobarse, para dar luz a este crimen, a fin de que no quede en el misterio.

También se decía que el presunto criminal negaba toda participación en el hecho y que no había ningún indicio seguro.

Esto es lo que oímos como rumor público, pero que, tiene bastante jugo, si las autoridades de la jurisdicción se empeñan en no dejarlo de la mano.

Y basta por hoy.

Navia, Agosto, 1923

De Ribadadeva

Romerías

Con un día espléndido se celebró en El Peral (Colombres) la romería de las Nieves, estando muy concurrida, lo mismo la fiesta religiosa que la profana, amenizando ambos actos la típica gaita, cooperando una parte de la banda municipal de Torrelavega, debido a los entusiastas miembros de la Comisión organizadora.

No faltaron, como es de suponer, bellas jovencitas del Ayuntamiento y montañesas, que fueron la alegría de la tarde.

Igualmente, y con la esplendor de años anteriores, se ha celebrado la tradicional fiesta de San Lorenzo, en Noriega, sobresaliendo las fiestas religiosas, en las que el canto estuvo a cargo de la capilla de Llanes, y el panegírico del Santo, el primer día, y el sermón de la Sacramental, el segundo, fueron admirablemente expuestos, y con la elocuencia característica y peculiar de orador, por D. Antonio Rodríguez, Canónigo Doctoral de la S. I. C. de Oviedo, terminando ambos actos con las clásicas procesiones, lamentando la falta del típico y tradicional «Ramo».

Bolos

El tercer día se celebró el concurso que fué por eliminación a diferencia de años anteriores, disputándose el primer premio las partidas, de Colombres compuesta por los jugadores Manolo, Alberto Lucas Noriega, y Ramón González, y la de Noriega integrada por los jugadores Manolo y Luis Pérez Huergo, Víctor Ruiz y Manolo, adjudicándose, después de lucha intensa, el primer premio a la de Colombres, quedando la de Noriega con el segundo.

Futboleras

Respondiendo a un desafío hecho por el equipo principal de San Vicente de la Barquera, se celebró el domingo último un partido que estuvo animadísimo, y al que concurrieron bellas señoritas, algunas de la colonia veraniega, y el equipo de Ribadadeva F. C., integrado por Pin, Tino, Teresa, Pravia, Román, Luis, Iturbe, Paco, Cea, Ramón y Manolo Noriega, que se trasladaron en autos a la vecina villa.

No hay para qué decir el entusiasmo que reinó en el partido, estando indecisa la victoria hasta el final del segundo tiempo, decidiéndose el triunfo a favor del equipo Ribadadeva F. C., que hizo dos goals a cero.

Corresponsal.

GACETILLAS

Jerez Quina «LA PRAVIANA»
Amonillado fino «San Felipe».
Representante, Enrique Fernández Grandá, Gastañaga, 18, 1.º Tel. 7-23.—Oviedo

En el Pito (Cudillero)

Se arriendan dos casas en el mejor sitio del pueblo, una de ellas apropiada para Hotel o Fonda.

En Muros de Pravia se hace el arriendo de la finca llamada «El Gabriel», de unos 23 días de bueyes, cerrada sobre sí.

Entenderse con don Honesto Martínez, en El Pito.

Casa Nuño

Por reforma de local se traslada provisionalmente a la calle de la RUA, núm. 18, en los bajos de la exposición de la CASA JAVIER.

Canarios

flautas, machos, garantizados, se venden.

Informarán: Argüelles, 9, Peluquería.

PROFESIONALES

DR. ALBERTO GONZÁLEZ
Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6, días festivos de 10 a 12.
Santa Clara, 24, 2.º, Oviedo.—Tel. 199

Aurelio M. Romero
MÉDICO DENTISTA
PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2
OVIEDO

Clínica Dermatológica DOCTOR MORÁN
Enfermedades de la piel, venérea, sífilis y vías urinarias.
ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27
Consultas: De 11 a 1 y de 3 a 6 Días festivos: Desde las 9 has las 11.
Durante los meses de Julio y Agosto, solo habrá consultas los martes, miércoles y domingos.

En el Consultorio Médico-Quirúrgico Rodríguez San Pedro, Uria, bajo, 72, además de las horas de consulta diarias anunciadas de nueve a una, se establecen otras para clientes modestos que padezcan de la piel (toda clase de erupciones) o enfermedades nerviosas, los martes y viernes, de cinco a siete de la tarde.—El Médico-director, Eduardo San R. Pedro.

Jaime Villiesid
ODONTÓLOGO
OVIEDO URIA, 32, 2.º

Enfermedades de los ojos Doctor Oliveros
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso
PIDAL, 4, de once a una

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y del embarazo. Consulta: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.

CLÍNICA DENTAL F. G. Gayoso
Médico odontólogo. Especialista en enfermedades de la boca y dientes. Tratamientos estomatológicos.
Laboratorio de prótesis dental, bajo la dirección de E. MOLINAS.
Calle Doctor Casal, 20, 2.º
Teléfono 12-11.—OVIEDO

Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos. Pídanse presupuesto mensual a esta Administración.

MOTORES de Gasolina, Fijos Portátiles Marinos
Gran rendimiento. Consumo mínimo, garantizado. Existencias para entrega inmediata.
RICART & PÉREZ
CONSTRUCTORES — BARCELONA
Agente exclusivo en Gijón para Asturias: **Gumersindo García**

Turismo en los "Picos de Europa"
Con el fin de dar facilidades al turismo, para visitar estas montañas tanto favorece la naturaleza; desde el día 14 de Julio hasta el 1 de Octubre se halla abierta una casa de nueva construcción dedicada exclusivamente para refugio, en las montañas de Cabrales y sitio «Camburero» a 1375 metros sobre el nivel del mar.
En él se encontrará lo más necesario: Servicio de camas, cocina de campaña con su correspondiente comedor, vaca lechera, así como abundantes existencias de conservas de pescados y carnes a elegir: perdiz, conejo, liebre, cordero, pollo, lomo, lenguas de cordero, ternera, riñones y callos a la catalana; así como variedad de frutas.
Desde Arenas a Bárcena hay carretera de nueva construcción y en Carreña auto de alquiler para hacer este recorrido. Hay servicio de auto-correo que tiene salida de Cangas de Onís a las 17 y la llegada a Carreña a las 19. Otro, que tiene la salida de Panes a las 15 y llega a Arenas y Carreña a las 16,30 y 17 en combinación con el ferrocarril.
Hay un coche de línea que sale de Llanes a las 14 y llega a Carreña a las 17.
Para informes dirigirse al propietario:
Francisco Alvarez Fernández
CARREÑA DE CABRALES.—ASTURIAS

Fórmula patentada en España
para hacer espejos. Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados en casa. No se necesitan aparatos, experiencia ni capital. Fabrique espejos en horas perdidas y ganará dinero. Tengo fórmulas y procedimientos alemanes para toda clase de preparados e industrias. Consulteme sobre lo que desee fabricar o preparar. Pídanse Catálogo gratis.
Antonio Formoso Permuy
INVENTOR
SANTA CATALINA, 12.—LA CORUÑA

Toldos para ferrocarriles. Trajes para minas de gran resistencia. Los presupuestos son gratis
A. MONTES TELEFONO NUM. 15-45
OVIEDO
PIDAN PRESUPUESTOS

Exija usted en su garage las baterías — Piezas de recambio para baterías **Tudor**
BATERIA COMPLETA **TUDOR**
para coches «FIAT» modelo 501..... ptas. 250
Idem coches «FORD» ptas. 150.
Idem coches «DODGE» ptas. 280.
Idem coche «HISPANO» ptas. 300.
Baterías para RADIOTELEFONÍA y ELECTROTHERAPIA
Representante en Oviedo: **TOMAS MARTÍN.**—URIA, 72

Las vacaciones caniculares y los niños

Desde que comenzaron las vacaciones canicular se oye con frecuencia hablar a mucha clase de gente, si el maestro descansa demasiado y si los niños no necesitan de estos 45 días para reponer sus fuerzas.

Pudiéramos citar muchos casos concretos a esas personas para demostrarles la necesidad para el niño de estas vacaciones.

Primeramente, al hablar así, dan a entender que desconocen en absoluto la naturaleza del niño y los infelices creen que puede tratarse al niño como a un hombre o como a un buey.

Los que así hablan deberían fijarse que el buey que no descansa se rinde, que el hombre también necesita del descanso semanal y que en todos los actos de la vida es necesidad ineludible alternar el trabajo con el descanso.

La naturaleza débil del niño necesita de cuidados especiales. Reconociéndolo así, hombres amantes del niño, han formado sociedades protectoras de la infancia dando disposiciones encaminadas a velar por el niño y por lo tanto por el bien de la raza. Esta raza española que está medio enferma y moribunda, por falta de sol, luz y aire; por el trabajo excesivo, por mucha ropa y poca alimentación.

Son necesarias estas vacaciones para los niños; en ellas, se hacen más fuertes de cuerpo, vivifican la sangre y se libran muchas criaturas de las enfermedades y hasta de la muerte. Bien lo nota la madre cuando llega a últimos de curso que su hijo está pálido y que le disminuye el apetito.

Bien lo sabe el maestro, que a medida que avanza el curso, el niño se vuelve a una nuzca, está inquieto, duerme, bofeza, se distrae. Esto indica que su naturaleza está cansada y que hay un agotamiento de energía. El niño ya no tiene gracia, tenerle más tiem-

po en una mala escuela sin ventilación, sin luz, sin alegría, sería tiempo perdido e ir atropellando su pobre naturaleza.

Dicen que cuerpo y alma que son dos amigos inseparables y que toman parte en todos los trabajos y dolores de la vida, pero cuando el primero se cansa, también la segunda se rinde.

Por eso los trabajos que hacen los niños a primeros de curso a vé que están más limpios y más perfectos que los que hacen a fin de curso. Este fenómeno también se nota en los hombres; dan más rendimiento en los primeros días que en los últimos y según las estadísticas también se registran más accidentes en los últimos que en los primeros días. Ahora todos los niños descansan y se reponen de sus fuerzas. No está mal.

Las familias pudientes en cuanto llega el verano corren con sus hijos en busca de la playa. Allí viven felices, andan descalzos, gozan del agua, del sol y de las brisas del mar que son los tres elementos indispensables para ello.

Las familias pobres no pueden dar este tónico a sus hijos, no salen de sus casas y viven todas las vacaciones encerrados para que no hagan travesuras; viven separados de sus amigos de escuela, por eso al volver a ella, se vé que vienen con menos alegría en los ojos, menos tostados por el sol y por lo tanto con menos fuerzas para el curso. Las vacaciones no debieran ser eso. El ideal más hermoso sería ir ampliando las cantinas escolares, juntos todos los niños: los de la montaña con los del mar, los de la aldea con los de la villa; los pobres con los ricos. Al volver sería más bello de cuerpo y de alma y adquiriría nuevos hábitos, nuevos afectos con el intercambio de ideas y sentimientos.

VALDES

Colloto, 10-8-923.

LIBROS

«La Poesía lírica asturiana»

El exquisito poeta y conocido publicista, León Castillo, ha recogido en un volumen los discursos y trabajos poéticos leídos en la solemne Fiesta de la Poesía asturiana, celebrada en el Teatro Jovellanos, de Gijón, el día 18 de Febrero último.

En un sentido Prólogo nos dice el recopilador que no podía perderse en el vacío aquella afortunada siembra de bellezas líricas y de inquietudes espirituales, fecundo esfuerzo de actividad.

Estudia las dos modalidades, igualmente notables, que se manifiestan en nuestra literatura regional, especialmente en poesía: el bable y el castellano. Aquel es una reminiscencia sentimental de los enamorados de la aldea asturiana y sus costumbres. Este último lo cultivan los que tienen una visión más amplia y más compleja de la vida y la belleza.

Es evidente—dice—que la poesía asturiana no pueda estar vinculada por exclusivo privilegio, en el bable ni en sus cultivadores, aunque tengamos que reconocer por fuerza que esta forma de expresión es la más característica y la más identificada con los usos y costumbres y aun con la naturaleza misma de la tierra amada.

Los que hacemos una vida interior de intensa y concentrada espiritualidad que, aparte lo que tiene de culto a la emoción y a la belleza, significa rebeldía y protesta contra el medio corrompido y grosero en que vivimos, estamos más obligados que nadie a recibir con júbilo estas manifestaciones de depurada sensibilidad que nos brindan los poetas asturianos. «Ser hombre es poco», como hace observar muy bien uno de nuestros jóvenes poetas—Antonio Gamoneda—el más sensitivo, quizá, de todos cuantos tomaron parte en la citada Fiesta; es necesario superarse, y hacer que nuestro espíritu perdure, en realidad plástica y tangible, más allá de su estado presente.

El prologuista hace público su agradecimiento en nombre de los editores a la Excm. Diputación provincial que subvencionó la Antología.

Constan en ella discursos y poesías de «Fabricios», Juan María Acbal, José Caveda, Teodoro Cuesta, Benito Canella, Bernardo

Acevedo Huelves, «Pepín de Prial», Marcos del Torniello, Agustín de la Villa, Carlos de la Concha, «Pachín de Melás», Francisco González Prieto, Carlos Ciaño, José Díaz Fernández, Ramón de Campoamor, Vital Aza, «Tarfe», Antonio Gamoneda, Alfonso Camín, León Castillo, José García Vela, «Silvio Itálico», Alfredo Alonso, Joaquín A. Bonet, Rosario de Acuña, Ramón Pérez de Ayala, Carlos C. Jovellanos, Andrés González Blanco, Juan Menéndez Pidal y vizconde de Campo Grande.

«¿Qué es una Casa barata.—Auxilios para la construcción de casas baratas.—La misión de los Ayuntamientos en el problema de la vivienda.—Conferencia internacional de ciudades-jardines y trazados de ciudades. Londres, 1922.—El problema de la vivienda en Inglaterra, por Federico López Valencia.—(Publicaciones del Instituto de Reformas Sociales.)»

El Instituto de Reformas Sociales, a cuyo cargo ha estado la organización de la Conferencia de la Edificación celebrada en Madrid, ha publicado una serie de trabajos monográficos relacionados con el tema debatido en la Asamblea y como documentación de ésta. Los problemas tratados en los tres primeros folletos son de orden jurídico principalmente, mientras que son exposiciones de orden técnico los dos restantes, especialmente el último, que es una completa recopilación informativa del tema de la vivienda, estudiado en un país como Inglaterra, donde siempre ha tenido la cuestión cultivadores teóricos y prácticos—véase las ciudades-jardines modelo de Bournville y de Letchworth—y donde siempre ha constituido actualidad la preocupación de la vivienda sana y capaz.

MONTES
ESPECIALIDADES «CHILPRUFE» PARA BERRAS
CIMADEVILLA, 34

Redacción de «La Voz de Asturias»
Apartado núm. 29

Una Exposición Circulante de Industrias artísticas españolas

Objeto

Esta Exposición es un ensayo de introducción del Arte Español en tierras de América y funciona bajo un Patronato cuyo Presidente es el Marqués de San Juan de Piedras Albas.

Su objeto es, como se deduce de su denominación, efectuar una prueba de introducción del Arte Español y de su derivada la Industria Artística española, en forma decorosa y con el prestigio necesario, en los mercados americanos susceptibles de apreciar este esfuerzo, puesto que el ansia de Arte que tienen aquellos fecundísimos países, y en parte su origen español, les incita a adquirir obras artísticas netamente españolas, para lo que el contraste por un Jurado competente ha de favorecer su éxito, que reportará un beneficio a quienes con su trabajo embellecen la vida, pues se quiere hacer una labor constructiva en pro de una clase social desamparada hasta ahora y digna por todos conceptos de ser atendida.

Patronato

La formación del Patronato se ha efectuado sin partidismo alguno y buscando tan sólo en las personas que lo integran la necesaria competencia técnica en cada una de las diversas especialidades que forman la Exposición Circulante de Industrias Artísticas Españolas.

La misión encomendada al Patronato consiste en velar por el mayor éxito de Exposición Circulante de Industrias Artísticas Españolas, intervenir en su propaganda y catálogo, organizar los Certámenes y fiestas artísticas que hayan de celebrarse en los mismos y admitir o rechazar las obras presentadas por artistas y artífices, según su valor artístico y el precio fijado para su venta.

Comité Ejecutivo

Del seno del Patronato se ha nombrado el «Comité Ejecutivo», formado por el presidente, los vicepresidentes, el secretario y tres vocales, de entre los que se ha designado un delegado, que es quien lleva la representación del Comité.

Este «Comité Ejecutivo» se ocupa de cuantos trabajos sean necesarios, para conseguir el mayor éxito de la Exposición Circulante de Industrias Artísticas Españolas, de acuerdo con las atribuciones que el Patronato en pleno le ha conferido, y de cursar la correspondencia de cuantas personas o entidades soliciten detalles de todo género, concernientes a la Exposición.

Desarrollo del plan

Una vez recibida la obra que el expositor envíe al «Comité Ejecutivo» de la Exposición Circulante de Industrias Artísticas Españolas, el Patronato, por medio del Jurado correspondiente, la admitirá o rechazará, según su criterio, que será inapelable.

Al ser admitida una obra por el Jurado, se acusará recibo de ella al expositor, admitiéndola en calidad de depósito y comprometiéndose a devolverla a su autor antes del 31 de Diciembre de 1924 o a pagarle el precio fijado si se hubiese vendido en alguno de los certámenes que se celebren durante el viaje por América.

Si el Jurado rechaza una obra, lo que puede ocurrir por deficiencia artística o por precio excesivo, se comunicará al expositor la resolución tomada, para que se haga cargo de ella, sin que le asista derecho a reclamación alguna.

Toda obra u objeto artístico deberá remitirse con embalaje apropiado para reexpedición por mar, debiendo ser las cajas de material fuerte, fácilmente desmontables y empleando tornillos en vez de clavos, puesto que puede ocurrir que se precise abrirlas, desembalar, volver a embalar y cerrarlas varias veces, según que la venta de su contenido se realice en el primero o en los siguientes certámenes.

Para que el embalaje no resulte demasiado caro al expositor, podrán enviarse en una misma caja objetos pertenecientes a diversos expositores; pero en este caso la remesa y en su día la liquidación de la misma habrá de ser efectuada por una sola persona o entidad, con la cual se entenderá exclusivamente el «Comité Ejecutivo» de la Exposición Circulante de Industrias Artísticas Españolas.

Siendo el principal objeto de estos Certámenes abrir mercados en donde en la actualidad no existen, el «Comité Ejecutivo» se encargará de proporcionar gratuitamente cuantos datos se le pidan, tanto en España como en los países americanos en que dichos Certámenes se estén celebrando, en lo que se relacione con poner a los expositores en comunicación con agentes y compradores; por cuyas gestiones y trabajos, así como por los gastos de la Exposición, viajes, propagandas, transportes marítimos y terrestres, derechos, seguros, etc., no tendrá el expositor que hacer desembolso alguno, puesto que todos los gastos se cubrirán con el 50 por 100 del precio de los objetos, que el expositor tendrá en cuenta al fijar su valor. Este precio no podrá ser alterado más que para reducir las pesetas a la moneda del país en que se celebre la venta, efectuándose la reducción forzadamente al cambio oficial del día en que se verifique la enajenación.

Los Certámenes que se celebren deberán tener la majestad y empaque necesarios y a la vez revelar el más acendrado patriotismo de modo que al pisar los umbrales del lugar donde se exhiban las Artes e Industrias Artísticas españolas, se respire un ambiente netamente español, sin mezcla alguna.

Una gran verja de entrada, que puede estar forjada en Cataluña, Zaragoza o Sevilla, dará acceso al vestíbulo, que podrá simular un patio andaluz con mosaicos de Valencia, azulejos y cerámicas de Sevilla, Talavera, Segovia y Manises y muebles de Granada, con incrustaciones de nácar o con cordobanes. Unas puertas vidrieras, confeccionadas en Madrid, Zaragoza o Bilbao, conducirán a la Gran Sala de la Indumentaria Española, donde se mostrarán las mantas, mantones, mantillas, blondas, abanicos, pañuelos, peinets, collares de filigrana, vestidos regionales, etc., etc.

Uno de los departamentos servirá de Secretaría, en la que el público podrá informarse de cuantos datos le interesen; en la que se concertarán las ventas y se formalizarán los pedidos y encargos, y las ofertas o petición de representaciones de las industrias cuyos objetos se exhiban en la Exposición.

En las demás salas se expondrán cuantos objetos artísticos presenten los artistas e industriales españoles, no admitiéndose bajo pretexto alguno los objetos presentados por intermediarios, puesto que el fin que se persigue es simplemente favorecer directamente al artista y al industrial artístico.

Como en el éxito artístico de estos Certámenes estará interesada toda la nación, es menester celebrar una Exposición preliminar en Madrid tal y como se han de verificar en América, con el objeto de que la crítica española emita su juicio y se corrijan los defectos, si los hubiere, o se introduzcan las mejoras que indique y sean convenientes.

Garantías

Necesita el expositor estar convencido de que los objetos que tienen probabilidad de ser vendidos en el precio que fija, porque personas peritas así lo hayan reconocido, para no desprendirse de ellos como de que tal probabilidad sea dudosa; y necesita el comprador, para decidirse a adquirir un objeto de arte español, tener la garantía de autenticidad y de que el precio fijado no excede de lo que pudieran llamar «la tasa real de su valor artístico».

Esta garantía la da el Jurado correspondiente, nombrado por el Patronato de la Exposición Circulante de Industrias Artísticas Españolas, que está integrado por verdaderas autoridades en la materia, quienes, gozando de la más absoluta independencia, pueden, con su «visto bueno», dar las seguridades que vendedor y comprador necesitan.

Asimismo debe tener el expositor la certeza de que no existe peligro de que el proyecto no cristalice por falta de medios económicos para llevarlo a la práctica, ya que de los Poderes públicos no hay que esperar subvenciones, donativos ni anticipos reintegrables, porque la situación del Tesoro reclama, en lo sucesivo, una grande austeridad en los gastos. Este ex-

tremo ha sido previa y satisfactoriamente resuelto por el concurso económico que, al efecto, ha prescrito la entidad financiera que ha acogido la iniciativa y ha dado a ella la solución práctica que para realizarla se requiere.

Liquidación de ventas

Celebrada la Exposición preliminar en Madrid, sin que el Patronato haya acordado rechazar la obra expuesta, será enviada a Nueva York, donde se celebrará el primer Certamen de los que han de llevarse a cabo en el Continente americano.

Desde Nueva York y sucesivamente desde las capitales en que vayan celebrándose los Certámenes subsiguientes, se situará semanalmente en Madrid, cablegráficamente, el importe de las obras vendidas, poniendo a disposición del expositor dicho importe en un Banco que previamente le será comunicado, requiriéndosele, al propio tiempo, a la reposición de los objetos o de las obras vendidas.

Las obras u objetos que no se hubiesen vendido hasta el 31 de Diciembre de 1924, serán devueltas al expositor.

A los artistas, a los industriales artísticos y al público en general

Dirigimos las anteriores líneas a toda la nación española, desde el más humilde artesano hasta la más alta personalidad, por entender que una labor constructiva, como el funcionamiento de la Exposición Circulante de Industrias Artísticas Españolas, debe interesar a todo buen español,—por ser varios los modos de servir a nuestra querida España—y considerar que el verdadero patriotismo debe ser fomentador y propagandista de nuestros valores positivos.

Llamamos a todos los artistas laureados y anónimos y a los industriales artísticos para que cooperen a esta magna empresa con la aportación de sus obras; a los intelectuales de todo orden de ideas y materias para que la presten el calor de su adhesión; a la Prensa para que la acoja en sus columnas con su reconocida hidalguía; a la crítica para que la aconseje y así su realización será innacuada; a los hombres públicos para que la amparen con su proverbial cariño, y a todos los españoles para que, unidos en apretado haz, contribuyamos a que la luz no se ponga en los dominios del Arte español, que es el más sonoro himno de paz y la mejor demostración de patriotismo.

EL PATRONATO DE LA EXPOSICIÓN CIRCULANTE DE INDUSTRIAS ARTISTAS ESPAÑOLAS.

IMPRESIONES

Paseos por la ciudad

Hablemos del tiempo

Tanto clamábamos por el buen tiempo, que esta ha «respondido» a nuestros clamores, pero, ¡en qué forma! Con más de un mes de continua sequía, con unos calores atormentantes.

Y, ¡claro!, los ovetenses, acostumbrados a las casi eternas lluvias, ya no teníamos ni un momento de verdadero sosiego. ¡Su-dábamos más que «el Ribo»!

¡Acostumbrados a vivir cual el pez en el agua!

Ayer, ¡al fin!, llovió. Era llovizna ligera, aunque pesada. La atmósfera ha refrescado un tanto, con gran contentamiento de ovetenses y forasteros, que ya suspirábamos por temperatura que no nos pusiera al frito.

¿Persistirá la lluvia benéfica? ¡Vaya V. a saber! Veleidades del tiempo.

No hay, pues, por qué regocijarse.

Estamos a mediados de Agosto, con tierra seca y alta temperatura. Aún pueden continuar los sofocantes calores...

Si las nubes persisten en no «desatarse», ¿qué significa unas gotas más, vertidas en una tina calcinada?

Nada; evaporado todo ante una ráfaga de ardiente sol.

Aquí, siempre en el eterno contraste; cuando pitos, flautas; cuando flautas, pitos; o mucha agua, o mucho calor.

Y, siempre igual!

AYER, EN LA PLAZA DEL BIBIO

Ha fracasado el primo de Marcial

Y el fantástico «León de Riela»

El ocaso de un torero

Hace años, no recuerdo cuantos, la masa de aficionados que asistía a una corrida en la plaza del Bibio, desató sus iras contra uno de los espadas en forma tan violenta, que llegó a sembrar el anillo de toda clase de objetos. Y alguien, impulsado, sin duda, por bárbaros instintos, arrojó contra el torero una botella. La víctima no fué el espada causante del escándalo, sino un banderillero que, alcanzado por el proyectil, sufrió una herida de consideración en la cabeza.

La protesta era de los más formidables. Pero el hecho bárbaro y cobarde impuso un momentáneo silencio en los espectadores. La protesta contra el torero había acabado. Pero inmediatamente surgía otra contra el autor del salvaje hecho, para el que se pedía una enérgica sanción.

Desde entonces no fuí testigo de un escándalo con tan graves caracteres como el registrado ayer en la misma plaza. Ahora no hubo víctimas, pero no por eso el hecho merece una menor repulsa, una condenación menos enérgica.

El causante en el festejo de ayer ha sido Pablo Lalandia. Ya en la corrida anterior había escuchado manifestaciones de desagrado. Pero el público mostró un espíritu de benevolencia, no acentuando la nota de la contrariedad por las malas faenas del diestro toledano. Ayer no se contuvo. Y a la protesta, en forma de gritos estentóreos, siguió el lanzamiento de piedras, botellas y otros objetos.

Pablo, temeroso de la actitud del público, desertó de su puesto, dejando el toro a cargo del primer matador y de los subalternos, y se retiró al estribo compungido, lloroso... Poco después era llamado por la presidencia, y ya no volvió a aparecer en la plaza.

Así acabó la protesta. El presidente se dió perfecta cuenta de la situación. Adivinó lo que iba a pasar después, al terminar la corrida y salir el torero para la fonda. Y aun a trueque de separarse del reglamento, dispuso que se retirara antes de que concluyera el festejo, evitando así otro espectáculo acaso más lamentable que el ya registrado y de consecuencias más graves.

Por lo escrito deducirán los lectores que la actuación de Pablo Lalandia ha sido de lo más desastroso. No caben ya atenuaciones para su labor.

Ha sido el suyo un fracaso estrepitoso, definitivo. Lo bastante para ir pensando en irse de los toros. Por que de otro modo, se encargará el público aficionado de echarlo definitivamente.

Pablo está en su ocaso. Un ocaso triste, deplorable.

Y lo es porque se trata de un hombre joven, que ahora debía estar aspirando las mieles del triunfo.

Lleva poquísimo tiempo de matador de toros. Y mientras otros ascienden, marchan camino del triunfo definitivo, Pablo desciende rápidamente para confundirse con los anónimos y los ignorados.

Se ha malogrado apenas comenzada su vida taurina. Y se ha malogrado por falta de voluntad y constancia, porque ha tomado un miedo incomprensible a los toros. No puede ser por falta de aptitudes, porque quien las reveló ayer podía haberlas mostrado hoy y hasta perfeccionadas.

Su trabajo no tiene posible reseña. Porque no hizo otra cosa que huir de los toros, abandonar los avios y buscar el alivio del burladero o del callejón. ¿Cabe mayor bechorno?

No dió un solo capotazo con arte ni decisión. Toreó siempre con las mayores ventajas.

A su primero le despachó de una estocada en los bajos. Y en el quinto colmó la medida de lo funesto. Al verse ante un enemigo manso, con dificultades, solo pensó en deshacerse de él. Y sin emplear para nada la muleta, ni siquiera para defenderse, entró a matar con todas las ventajas imaginables, hasta que el público se revolvió contra él en airada protesta y se retiró prudentemente hacia el estribo.

Pablo ha llegado al final de su carrera.

Y ha llegado del modo más lastimoso. Porque ayer nos inspiró una profunda compasión.

Lo único de la tarde

La corrida ha sido francamente mala. Pero entre lo malo siempre hay algo que merece alguna simpatía o por lo menos algún respeto. Y ese algo corresponde en derecho a Domingo González «Dominguín».

Estuvo dueño de sí mismo toda la tarde. No hizo aspavientos ni sintió temores, realizando faenas sobrias, en consonancia con las circunstancias del momento.

Hombre voluntarioso, intentó veroniquear a su primero, pero no fué posible porque buscaba la huida.

Y en el tercio final, al que el de Veragua llegó con muchas dificultades, previos unos muletazos para hacerle cuadrar entró a asegurar, y lo logró a la primera intentona.

En el cuarto quiso hacer más. Comprendía que la cosa iba bastante mal y que el público sentía tedio, aburrimiento. Y se abrió de capa y obligó al manso veraguero a tomarla, instrumentando unos lances de valiente y un farol en terreno peligroso.

En el segundo tercio, atendiendo requerimientos del respetable, cogió los palos, y luchando con las dificultades del toro, que estaba quedadísimo, dejó un par de frente, del que se cayó un palo.

Luego empuñó los bártulos de la muerte, y después de brindar desde el centro de la plaza, se fué en busca del bovino, que estaba cerrado en tablas. Lo sacó con unos pases de valiente, y lo preparó para la muerte.

Se perfiló muy bien, entró derecho y dejó media estocada una chispa delantera, rematando con un certero descabello a pulso. (Palmas abundantes).

«Dominguín» salió del compromiso sin detrimentos ni manifestaciones hostiles. Y en una tarde como la de ayer, con una corrida mansa y con el público de uñas, no deja de ser cosa apreciable.

No solo ha demostrado que es mucho más torero que los otros dos, sino también que es más sereno, tranquilo y dominador en las difíciles situaciones.

No apareció el «León»

He seguido buscándole con insistencia. Pero he perdido el tiempo en mis pesquisas.

El León de Riela no existe. Ha sido una fantasía generosa de un periodista. Es un corderillo inofensivo, que no puede, como es natural, con los toros.

Creo que las pruebas han sido suficientes para juzgarlo. Lo que no ha dado en las últimas corridas, no hay que esperar lo dé en ninguna otra. Puede presentarse el toro fácil, la babosa, pero en este caso torea el menos enterado.

Ha pretendido el «Gitanillo» torear de capa. Pero denuncia bien pronto que necesita mucho que aprender para manejar con arte y elegancia la percalina. Por lo menos, saber jugar los brazos. Y no pegarse el capote al pecho, impidiendo que haya soltura, suavidad en los movimientos.

En lo demás, está menos enterado todavía. Me refiero a la muleta. Abusó de la diestra, y además no hizo que pasara el toro ni una vez.

Las reses presentaban dificultades. Es cierto. Pero en los momentos difíciles es cuando se vé al torero concienzudo, de corazón.

Entró a matar al tercero fuera de la recta, para dejar una estocada atravesada al lado contrario. ¡Una puñalada!

En el sexto no esperamos a conocer el final.

Nos resultaba ya demasiado fatigoso. Y abandonamos la plaza cuando «El Gitanillo» había entrado dos veces a matar. ¡Qué vergüenza!

El ganado

Yo sentía temores con respecto a las condiciones de lidia del ganado de la dehesa ducal.

Hace tiempo que las reses de esta vacada no responden a la fama que han llegado a adquirir. Y no responden ni por su bravura, ni por la estructura natural del toro procedente de esa divisa.

El Duque viene dando ganado pequeño. Lo de ayer, aunque bien presentado, no admitía comparación con lo que aún no hace muchos años se corría en las plazas españolas. Por lo menos, se veía entonces el toro poderoso, que se

acercaba a las caballerías con codicia, derribándolas con formidable estrépito.

¿Dónde están esos veragueros? A los lidiados en la plaza del Bibio en la tarde de ayer, les faltó poder, codicia y bravura.

Hubo alguno, como el quinto, que tuvo que ser acosado para librarlo del fuego.

El primero pasó también del tercio de varas sin que los piqueiros le mojaran la piel.

El de más codicia, el más voluntarioso, ha sido el segundo.

Aceptó las varas reglamentarias, arrancándose alguna vez fuerte y desde largo.

El tercero empezó bien la pelea de varas, pero ya en la última se dolió al castigo, saliéndose suelto.

El cuarto cumplió también sin excederse.

El quinto se declaró en huida desde el primer momento.

El sexto fué muy tarde con las plazas montadas.

Al segundo tercio llegaron todos los veragueros excesivamente quedados, tirando hachazos y cortando el viaje a los banderilleros. Hubo que apelar a la media vuelta más de una docena de veces.

En el tercio final presentaron pocas dificultades, defendiéndose y echando la cabeza por los suelos. Y esas dificultades se vieron aumentadas porque no fueron toreados.

En resumen: la divisa veraguera va perdiendo prestigio y fama.

Los servicios de plaza

Muy deficiente el de caballos. Los demás, bien atendidos.

La dirección de lidia

Ya en la primera corrida observé en «Dominguín» poca energía para imponer orden en la dirección de lidia. Y si entonces hubo deficiencias, ayer fueron mucho mayores, permitiendo el apeloamiento de los toreros.

No hay que usar de tanta benevolencia.

La presidencia

También presidió ayer el alcalde Sr. Fernandez Barcia, notándose los aciertos del asesor el antiguo novillero ovetense Fernando de la Venta.

Y terminaron las corridas de Gijón, de las cuales se conservará no muy gratos recuerdos.

BANDERILLA

Reemplazo de 1923

Ampliación del plazo para reclutas de cuota

El Rey (q. D. g.), de acuerdo con el Consejo de ministros, se ha servido resolver lo siguiente:

Primero. Se concede un mes de plazo, a partir de la fecha de la publicación de esta Real orden, para que puedan acogerse a los beneficios del capítulo XX de la vigente ley de reclutamiento los reclutas del reemplazo de 1923 y agregados al mismo.

Segundo. Dentro del mismo plazo podrán los indicados individuos optar por los beneficios del artículo 268 de la referida ley, los que ya lo estuviesen acogidos a los del artículo 267.

Tercero. Los individuos que se acojan a los beneficios concedidos por esta ampliación, quedan obligados a presentar los certificados de aptitud en las mismas condiciones que los demás reclutas de dicho reemplazo que se hayan acogido a los beneficios del capítulo XX antes del sorteo.

Cuarto. Las instancias recibidas en el ministerio en solicitud de los indicados beneficios quedan sin ulterior resolución por comprenderles esta circular.

(Esta R. O. tiene fecha 12 de Agosto actual).

Sección deportiva

En Teatinos

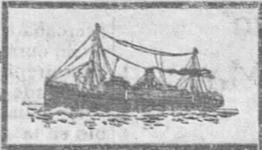
Entre infantiles

Ayer, los chicos del «Europa Football Club» y los del reserva del «Español», sin arredrarse por la lluvia, saltaron al campo dispuestos a cumplir el reto que tenían pendiente.

Lucharon como bravos, con tesón y codicia, llegando al final de la pelea con el resultado de cinco cuatro a favor del «Europa», que dominó algo más que su rival.

CANTABRIA

publica 46, 60 y 80 páginas en cada número, admirablemente presentadas, y amplias cotizaciones, impresiones de mercados, artículos doctrinales de reputadas firmas, ofertas y demandas, crónicas mineras, etc.



Compagnie Generale Transatlantique
Vapores Correos a gran velocidad

Línea Habana

El día 8 de Agosto saldrá fijamente del puerto del MUSEL (GIJÓN), el magnífico vapor rápido

NIAGARA

Admite pasajeros de Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA.

Rebaja a familias en Primera y Segunda clase

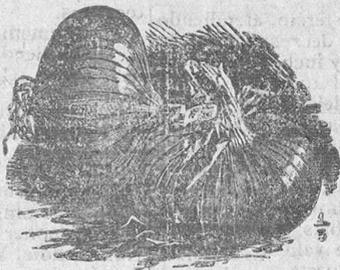
Los vapores de esta Compañía tienen lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara. Los pasajeros de Tercera clase, disponen de espaciosos camarotes, comedor y cuarto de baño.

Precio del Pasaje en 3.ª clase para Habana. Ptas. 539,75 (INCLUIDOS LOS IMPUESTOS)

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET. Muelle, 2, 4 y 6. Telegramas: PAQUET.

NOTA.—La siguiente salida la efectuará el magnífico vapor DE LA SALLE, el día 9 de Septiembre.



Semillas "seleccionadas de 1.ª fuerza germinativa" al por mayor y menor

José Fernández Tamargo Rúa, 16 Oviedo

La primera casa en Asturias para la venta de toda clase de semillas frescas y de calidad superior, importadas directamente de los mejores puntos del extranjero

HORTALIZAS.—Repollon, bacalán (penca) Holanda, quintal, Schkeinfurt, corazón de buey, Lombarda blanca, amarilla y morada grande de París, etc.
COLIFLORES.—Para el Otoño y Navidad y la Cuaresma, clases las más superiores de pella voluminosa muy blanca. Esta casa posee la práctica de las clases de coliflores que mejor resultan en la Región del Norte, las cuales se producen lo mismo en terreno seco que de regadío. Lechugas blancas rizadas de repollo grande y moradas de invierno, cebolla apajada, amarillas y colorada grande de conservar, escarola, espinaca, zanahorias, nabos finos de mesa, perejil, pimientos, tomates, habas de mayo, alubias para comer en seco y verde, rabanitos, remolacha fina de mesa, melones, pepinos, sandías, calabazas, guisantes enanos y de enrame, trabeques. Fréjoles de manteca de oro enanos y altos, col de Milán de repollo grande (borrachón), col de Bruselas, y la tan estimada berza de asa de cántaro amarilla. Alcachofas, apios, puerros, cardos, fresas y berengenas.

FORRAJERAS.—Alfalfa de Provenza la mejor clase, avena real, cebada, remolacha gigante amarilla y roja, trébol rojo violeta inglés para terrenos que se dejan a prado (planta perenne) y encarnado anual para sembrar entre maíz, Ray Gras inglés y de Italia, nabos gigantes tempranos y tardíos, importados de Rusia; mijo, panizo, cañamones, alpiste, etc., etc.
ARBOLES.—Semilla de toda clase, especialidad en Eucalyptus y pino marítimo Des Landes para maderas.
FLORES.—Infinidad de clases en paquetitos de a 0,50 pesetas.
De Octubre a Abril cebollitas, raíces y tubérculos, de flores de Holanda.
Esta casa remite semillas por correo certificadas, cincuenta céntimos de cada clase, remitiendo el importe anticipado, siendo los gastos de envío a cargo del comprador.
Otros artículos, Mastic Lhomme Lefort para injertar, Rafia para idem y labores.
Pasta Tanglefoot americana, infalible para evitar la subida de las hormigas y otros insectos a los árboles frutales.

Manual Práctico de Horticultura (Segunda edición muy aumentada)

Escrito expresamente para el cultivo de las hortalizas en el Norte de España, por JOSÉ FERNÁNDEZ TAMARGO. Precio en rústica, 2,50 pesetas. Por correo certificado, dentro de España, pago adelantado, 2,90.

Verdadero consultor, con el cual, un niño sabiendo leer en molde, sabrá practicar estos trabajos como el mejor hortelano.

Para que nada falte, en cinco idiomas lleva los nombres de las hortalizas que mejor resultan, y 102 dibujos primorosos de las mismas, de formas de semillero y herramientas.

Este Manual ha sido recibido con agrado por S. M. el Rey (que Dios guarde)

Manuel Martínez.—Grabador

Sellos de Caoutchouc metal y lacre

Grabados artísticos y Comerciales en acero y talla dulce

Placas de metal en relieve y esmaltadas en negro

Fernández Castro Núm. 1 principal Campo de la Vega

TIMBRADO DE PAPEL EN RELIEVE

JABÓN ZOTAL

Cura granos, herpes, grietas, sarpullidos y manchas de la piel. Especial para el baño y aseo personal

"BUENOS DIAS! ES LA CIBELES" LA MEJOR MARCA DE CHOCOLATE
EN ULTRAMARINOS DE LA PROVINCIA PIDASE
DESPECHO EN OVIEDO: SAN FRANCISCO, 9.—TELÉFONO 3-68

PHENIX ASSURANCE COMPANY LIMITED
Londres

Compañía de Seguros contra Incendios ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: **AZCOITIA Y BOTAS**

PLAZUELA DE RIEGO, 4, 1.ª.—TELÉFONO, 774

Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 3.700 ídem.—«Antonio de Sotrustegui», 3.800 ídem.—«Santiago López», 4.100 ídem.

Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara, «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CAZACOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas. «VASTURIANA».—AVILÉS.

La correspondencia al Director-Gerente: **Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS**

C.ª Sub-Atlantique Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices

30 de Julio	«LUTETIA»
19 de Agosto	«EUBEE»
27 de Agosto	«MASSILLA»
Precio del billete en tercera clase	pesetas, 392,80.
24 de Septiembre	«LUTELIA»
Precio del billete de tercera clase	pesetas, 442,80.
22 de Octubre	«MASSILLA»
19 de Noviembre	«LUTELIA»
17 de Diciembre	«MASSILLA»

Admiten pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda, segunda intermedia y tercera clase

Camarotes de lujo de varias clases hasta 15.000 pesetas, de primera, 1.960 pesetas, de segunda 1.060, de segunda intermedia 713 pesetas.

Para Lisboa, Dakar, Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores rápidos a doble hélice

7 de Agosto	«QUESANT»
4 de Septiembre	«GROIX»

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 3.ª preferencia en camarotes, 3.ª en camarotes y 3.ª corriente.

PRECIOS

3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 515,30.

3.ª en camarotes, comedores y salón de conversación, Ptas. 410,30.

3.ª corriente, Ptas. 380,30.

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

No se admite ninguna solicitud de plazas sin previo depósito de 50 pesetas. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia con CINCO días de anticipación a la fecha fijada para la salida, después de concedida plaza.

Para informes dirigirse a los Agentes generales en España.

ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABORDA, 4 Apartado, 14.—VIGO
En Oviedo nuestro representante para camarotes de gran lujo y 1.ª, 2.ª, 3.ª preferencia

Guillermo Rivas, Calle Argüelles, núm. 5

La Unión y el Fénix Español
COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia

58 años de existencia



Seguros sobre la vida Seguros de valores
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS **Hijos de Lacazette**
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS
RUA, 5 OVIEDO

LEA USTED **La Voz de Asturias**

LA PROPICIA
FUNERARIA Y AGENCIA BENEFICIA DE ENTIERROS
HIJOS DE CEFERINO S. MARTIN
Instituto, núm. 39, Gijón.—Teléfono 634
Servicio permanente y económico. La Casa más importante y moderna de esta provincia. Se hace cargo de servicios para España y extranjero.
CASA CENTRAL EN SANTANDER Innerarity, 28

COMPANÍA Hamburguesa Sudamericana

Para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, saldrá del puerto del MUSEL (GIJÓN), el día 26 de Agosto de 1923, el rápido trasatlántico

"ESPAÑA"

admitiendo carga y pasajeros de primera clase, tercera especial y tercera ordinaria.

Precio del pasaje de tercera ordinaria MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, PESETAS 372,70 (incluidos los impuestos).

Para informes, dirigirse al consignatario en Gijón

ANTONIO MORIYON MARQUÉS DE SAN ESTEBAN, 20

CASA BLANCO
Muebles-Pianos
OVIEDO

Visiten la gran Exposición de muebles y pianos de esta casa

EN ELLA ENCONTRARÁ TODO LO QUE PRECISE PARA SU CASA A LOS PRECIOS MÁS VENTAJOSOS Y CON SERVICIO A DOMICILIO

Garage MARTINEZ-RIVERO Paseo de Santa Clara núm. 3 y 4 — OVIEDO

Representante de la Motocicleta y bicicletas "TRIUMPH" y "LABOR" para Asturias, León, Galicia y Santander.

Venta de motocicletas y bicicletas de ocasión. Inmenso surtido en gomas John Bull, bujías, aceites, grasas, bombillas, llantas, bocinas, sillines, faros eléctricos y de carburo, balata para frenos, cadenas, engrasadores, grifos, purgadores, etc., etc. Toda clase de aceros y herramientas para talleres. Aparatos de gimnasia marca Terry. Grandes existencias en FOOT-BALL. Antes de comprar cualquier artículo para motocicletas, bicicletas y FOOT-BALL visiten esta casa.

CONTRA LA HUMEDAD Y LAS GOTERAS, LO MEJOR MATEX
Dirijanse los pedidos todos a MONTES Y GAMONEDA
Teléfono núm. 13-45 — OVIEDO

Agentes exclusivos: **Orbis S. A.** Balmes 21 Barcelona

Continental LA MAQUINA PREDILECTA
Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera. Muebles para oficinas.
Para informes dirigirse a **Ignacio Pastor**
Plaza del 27 de Marzo, 2
Teléfono 4-64 — OVIEDO

Fábrica "La Amistad"
Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA